

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mars 2020

PROPOSITION DE RÉSOLUTION**relative à l'élaboration d'une convention
internationale visant à lutter contre la
discrimination des personnes âgées****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MMES **Ellen SAMYN** ET **Annick PONTHER****SOMMAIRE****Pages**

I. Exposé introductif de l'auteur de la proposition de résolution	3
II. Discussion générale	6
1. Questions et observations des membres	6
2. Réponses de l'auteur de la proposition de résolution	7
III. Auditions du 28 janvier 2020	8
IV. Discussion et votes des considérants et points du dispositif	36

*Voir:***Doc 55 0305/ (S.E. 2019):**001: Proposition de résolution de Mme Van Hoof.
002: Modification auteur.
003 et 004: Amendements.**Voir aussi:**

006: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 maart 2020

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**over een internationale conventie
tegen leeftijdsdiscriminatie
van ouderen****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE DAMES **Ellen SAMYN** EN **ANNICK PONTHER****INHOUD****Blz.**

I. Inleidende uiteenzetting van de indienster van het voorstel van resolutie	3
II. Algemene bespreking	6
1. Vragen en opmerkingen van de leden	6
2. Antwoorden van de indienster van het voorstel van resolutie	7
III. Hoorzittingen van 28 januari 2020	8
IV. Bespreking van en stemming over de consideransen en de verzoeken	36

*Zie:***Doc 55 0305/ (B.Z. 2019):**001: Voorstel van resolutie van mevrouw Van Hoof.
002: Wijziging indiener.
003 en 004: Amendementen.**Zie ook:**

006: Tekst aangenomen door de commissie.

01727

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Els Van Hoof

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt
Ecolo-Groen	Séverine de Laveleye, Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt
PS	Malik Ben Achour, André Flahaut, Christophe Lacroix
VB	Annick Ponthier, Ellen Samyn
MR	Michel De Maegd, Katrin Jadin
CD&V	Els Van Hoof
PVDA-PTB	Nabil Boukili
Open Vld	Goedeke Liekens
sp.a	John Crombez

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Björn Anseeuw, Michael Freilich, Katrien Houtmeyers, Koen Metsu
Kim Buyst, Zakia Khattabi, Simon Moutquin, Evita Willaert
Hugues Bayet, Mélissa Hanus, Daniel Senesael, Özlem Özen
Steven Creyelman, Pieter De Spiegeleer, Kurt Ravyts
Philippe Goffin, Philippe Pivin, Sophie Wilmès
Jan Briers, Nathalie Muylle
Greet Daems, Steven De Vuyst
Maggie De Block, Alexander De Croo
Melissa Depraetere, Kris Verduyck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

cdH	Georges Dallemagne
-----	--------------------

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numerering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de ses réunions des 4 et 17 décembre 2019, du 28 janvier et du 19 février 2020.

Au cours de sa réunion du 4 décembre 2019, votre commission a décidé d'organiser des auditions conformément à l'article 28 du Règlement. Ces auditions ont eu lieu le 28 janvier 2020.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEURE DE LA PROPOSITION DE RÉOLUTION

Mme Els Van Hoof (CD&V), auteure de la proposition de résolution, indique que la présente proposition reprend, moyennant quelques modifications, le texte de la proposition de résolution DOC 54 3034/001.

Mme Van Hoof rappelle que les aînés sont le segment de notre société qui connaît la croissance la plus forte. Ainsi que le révèle l'*United Nations Population Fund*, on recensait en 2017 962 millions de personnes de plus de 60 ans dans le monde, soit deux fois plus qu'en 1980, un chiffre qui doublera encore d'ici 2050 pour atteindre 2,1 milliards de personnes. Par ailleurs, les personnes qui ont 65 ans vivront un an et demi de plus qu'il y a dix ans. Malgré la place croissante qu'elles occupent dans notre société, les personnes âgées sont confrontées à de nombreux problèmes: elles font l'objet de discriminations et vivent plus souvent dans la pauvreté, elles sont victimes d'abus et de violences et il y a un manque de mesures et de dispositifs adaptés. Il ressort de différents rapports que l'arsenal juridique actuellement disponible en matière de droits de l'homme ne comporte pas suffisamment de dispositions spécifiques pour lutter contre la discrimination liée à l'âge et qu'il doit donc être renforcé sur ce point.

Mme Van Hoof indique que suite à la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH) adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies (A/RES/217, 10 décembre 1948), plusieurs conventions visant à garantir les droits spécifiques de différents groupes vulnérables qui ne bénéficient pas d'une protection suffisante ont été élaborées: la "Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale" (1965), la "Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes" (1979), la "Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants" (1984), la "Convention relative aux droits de l'enfant" (1989), la "Convention sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 4, 17 december 2019, 28 januari en 19 februari 2020.

Tijdens haar vergadering van 4 december 2019 heeft uw commissie beslist om overeenkomstig artikel 28 van het Reglement hoorzittingen te organiseren. Die hoorzittingen hebben op 28 januari 2020 plaatsgevonden.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE INDIENSTER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V), indienster van het voorstel van resolutie, geeft aan dat dit voorstel van resolutie de tekst van voorstel van resolutie DOC 54 3034/001 overneemt, met enkele wijzigingen.

Mevrouw Van Hoof herinnert eraan dat de oudere bevolking het sterkst groeiende segment van de samenleving is. Zoals blijkt uit het "*United Nations Population Fund*", waren in 2017 wereldwijd 962 miljoen mensen ouder dan 60, dit is twee keer zoveel dan in 1980; dit cijfer zal tegen 2050 nog eens verdubbelen, tot 2,1 miljard. Daarenboven leven mensen op hun vijfenzestigste nu anderhalf jaar langer dan tien jaar geleden. Ondanks hun groeiende belang in de maatschappij ervaart deze leeftijdsgroep meervoudige problemen: ze krijgen te maken met discriminatie, ze leven vaker in armoede, er is een gebrek aan gepaste maatregelen en voorzieningen en ze worden het slachtoffer van misbruik en geweld. Uit verschillende rapporten blijkt dat het huidige juridische mensenrechteninstrumentarium onvoldoende specifieke bepalingen bevat om leeftijdsgebonden discriminatie tegen te gaan en dat het op dat punt moet worden versterkt.

De indienster geeft aan dat in navolging van de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens (UVRM), aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (A/RES/217, 10 december 1948), meerdere conventies werden uitgewerkt om specifieke rechten te waarborgen voor verschillende kwetsbare groepen die onvoldoende worden beschermd: het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie (1965), het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (1979), het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke en ontorende behandeling of bestraffing (1984), het Verdrag inzake de rechten van het kind (1989), het Internationaal Verdrag inzake de

et des membres de leur famille” (1990), la “Convention relative aux droits des personnes handicapées” (2006) et la “Convention pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées” (2006). Bien que ces conventions ne soient pas véritablement contraignantes, elles ont une importance considérable.

Or, Mme Van Hoof souligne qu’il n’existe pas de convention consacrée à la problématique spécifique de la discrimination liée à l’âge. Bien que les droits de l’homme soient universels et qu’ils s’appliquent donc également aux aînés, ces derniers n’ont que peu d’instruments juridiques spécifiques contraignants à leur disposition. Le principe de non-discrimination des personnes âgées ne figure que de manière indirecte dans la DUDH.

Le 16 décembre 1991, l’Assemblée générale des Nations Unies a adopté une résolution 46/91 intitulée “Principes des Nations Unies pour les personnes âgées” qui met l’accent sur les principes suivants: indépendance, participation, soins, épanouissement personnel et dignité. Cette résolution comporte 19 principes relevant des cinq domaines précités et concernant l’accès aux soins et au marché de travail, l’intégration des aînés au sein de la société et le droit de ceux-ci à vivre en sécurité et à mener une vie conforme à la dignité humaine. Plus récemment, le rapport Chung présenté en 2010 devant les Nations Unies décrit les différentes limitations des droits civils dont sont victimes les personnes âgées. Ce rapport conclut que l’actuel arsenal des droits de l’homme doit être étendu, notamment par une convention. Il a donné naissance au “Groupe de travail à composition non limitée sur le vieillissement”, qui examine notamment la possibilité d’élaborer une telle convention. Entre-temps, le groupe de travail s’est réuni dix fois. La dernière réunion remonte à avril 2019. La prochaine réunion est prévue pour avril 2020.

Mme Van Hoof expose que l’Union européenne est également un acteur actif dans le domaine des droits de l’homme, avec notamment la Convention européenne des droits de l’homme (1950), qui interdit la discrimination (article 14), et plusieurs protocoles, plans d’action et directives extensifs. Au sein de l’*Open-Ended Working Group on Ageing* Group des Nations Unies, l’UE adopte également une position forte en faveur des droits des personnes âgées. Cela ressort également de la position de l’UE lors de l’*Open-Ended Working Group on Ageing*, où il a encore été souligné, lors de la huitième session (7 juillet 2017) qu’il existe une nécessité urgente d’améliorer les droits des personnes âgées.

Au niveau national, une évaluation (2017) des lois fédérales anti discrimination effectuée par la Commission d’évaluation de la législation fédérale relative à la lutte

bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden (1990), het Verdrag over de rechten van personen met een handicap (2006) en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijning (2006). Hoewel deze conventies in zekere mate vrijblijvend zijn, zijn ze van aanzienlijk belang.

Mevrouw Van Hoof wijst er evenwel op dat geen specifieke conventie inzake discriminatie op basis van leeftijd bestaat. Hoewel de mensenrechten universeel zijn en dus ook op ouderen van toepassing zijn, bestaan er weinig specifieke, juridisch bindende instrumenten waarop ouderen zich kunnen beroepen. Het UVRM maakt slechts indirect melding van een principe van non-discriminatie van ouderen.

Op 16 december 1991 nam de Algemene Vergadering van de VN als resolutie 46/91 de *United Nations Principles for Older Persons* aan, waarin de principes onafhankelijkheid, participatie, zorg, zelfontplooiing en waardigheid naar voren werden geschoven. Op basis van deze vijf domeinen bevat deze resolutie 19 principes, met name toegang tot zorg en de arbeidsmarkt, integratie van ouderen in de samenleving en een waardig en veilig leven voor ouderen. Recenter werd in 2010 in de VN het Chung-rapport bekendgemaakt waarin de uiteenlopende beperkingen van de burgerrechten van ouderen worden uiteengezet. Het rapport concludeert dat het huidige mensenrechteninstrumenten moet worden uitgebreid, onder meer met een conventie. Hierop startte de *Open-Ended Working Group on Ageing*, die onder meer de mogelijkheid van zo’n conventie onderzoekt. De werkgroep kwam inmiddels tien keer samen, voor het laatst in april 2019. De volgende samenkomst is gepland in april 2020.

Mevrouw Van Hoof geeft aan dat ook de Europese Unie een actieve actor is op het vlak van de mensenrechten, met onder meer een Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (1950), dat een verbod op discriminatie (artikel 14) inhoudt, en met diverse uitbreidende protocollen, actieplannen en richtlijnen. Ook in de *Open-Ended Working Group* in de Verenigde Naties neemt de EU een sterke positie in ten voordele van de rechten van ouderen. Dit blijkt tevens uit het EU-standpunt in de *Open-Ended Working Group on Ageing*, waar tijdens de achtste sessie (7 juli 2017) nog werd benadrukt dat er “een urgente noodzaak is voor een verbetering van de mensenrechten van ouderen”.

Op nationaal niveau blijkt uit een evaluatie (2017) van de in 2007 aangenomen federale antidiscriminatiewetten door de Evaluatiecommissie federale wetgeving

contre les discriminations de 2007 atteste de la grande qualité des textes de loi proprement dits. Un problème se pose toutefois dans la mesure où la législation n'a pas suffisamment d'effet en pratique. En ce qui concerne l'âge, le rapport relève quelques lacunes expliquant que la discrimination fondée sur l'âge n'est pas suffisamment combattue en pratique. Ainsi, il apparaît que le principe justifiant une distinction fondée sur l'âge est trop vague dans la législation anti-discrimination. La commission souligne également l'intérêt de recourir à des tests de situation pour identifier les discriminations. Un renforcement du cadre international peut en outre guider la Belgique en vue de modifier les lois actuelles ou de mettre en œuvre des lois nouvelles.

En conclusion, Mme Van Hoof indique que différentes études réalisées à la demande d'organisations internationales (rapport Chung, AGE, CEE-ONU) concluent à la nécessité d'étendre l'arsenal de droits existant. Elles soulignent que les instruments actuels (DUDH, CEDH, *Bill of Rights*, MIPAA, *United Nations Principles of Older Persons*, ...) manquent de dispositions spécifiques pour garantir les droits des personnes âgées. Ils n'ont qu'une force contraignante limitée; les dispositions pouvant être invoquées par les personnes âgées sont éparpillées entre différents traités ou conventions. De même, les droits des aînés ne sont pas pris en compte de manière cohérente par les comités internationaux veillant à la mise en œuvre des conventions existantes de l'ONU.

Une nouvelle convention sur les discriminations liées à l'âge pourrait fixer des principes-clés et des concepts, comme la protection contre la maltraitance à l'égard des personnes âgées, préciser comment il convient de les interpréter et de les mettre en œuvre concrètement et énoncer les mesures nécessaires à prendre afin d'éviter les violations de ces droits dans différents contextes ou d'y remédier.

Les traités sont également plus contraignants et ont une valeur considérable. En effet, les citoyens peuvent s'en prévaloir devant les tribunaux et ont la possibilité de déposer une plainte internationale pour violation de leurs droits lorsqu'ils ont épuisé les voies de recours prévues dans la législation de leur pays. Les traités constituent un cadre substantiel pouvant être utilisé par les États afin d'adopter des lois nationales relatives aux personnes âgées et des mesures visant à garantir les droits de ces personnes.

La proposition de résolution demande donc au gouvernement de plaider activement pour l'élargissement des instruments internationaux des droits de l'homme:

ter bestrijding van discriminatie dat de wetteksten zelf van goede kwaliteit zijn. Het probleem is evenwel dat de wetgeving onvoldoende effect in de praktijk heeft. Met betrekking tot de leeftijd geeft het rapport aan dat bepaalde lacunes ertoe leiden dat leeftijdsgebonden discriminatie onvoldoende wordt aangepakt in de praktijk. Zo blijkt dat het rechtvaardigingsprincipe voor een onderscheid op basis van de leeftijd te vaag is gesteld in de antidiscriminatiewetgeving. Voorts geeft de commissie het belang van praktijktests aan om discriminatie in kaart te brengen. Een versterking van het internationaal kader kan voor België richtinggevend werken voor het wijzigen van bestaande wetten en het ten uitvoer leggen van nieuwe wetten.

Tot besluit geeft mevrouw Van Hoof aan dat verschillende onderzoeken in opdracht van internationale organisaties (rapport-Chung, AGE, UNECE) tot de bevinding komen dat het bestaande rechteninstrumentarium moet worden uitgebreid. Zij wijzen erop dat de bestaande instrumenten (UVRM, EVRM, *Bill of Rights*, MIPAA, *United Nations Principles for Older Persons* enzovoort) te weinig specifieke bepalingen bevatten om de rechten van ouderen te waarborgen. Die instrumenten zijn slechts beperkt juridisch afdwingbaar en de bepalingen waarop ouderen zich kunnen beroepen, zijn te zeer verspreid over meerdere verdragen en overeenkomsten. Evenzo worden de rechten van ouderen niet consequent in aanmerking genomen door de internationale comités die toezien op de uitvoering van de bestaande VN-overeenkomsten.

Een nieuwe conventie inzake leeftijdsgebonden discriminatie zou sleutelprincipes en concepten kunnen vastleggen, zoals de bescherming tegen ouderenmis-handeling, en daarbij kunnen aangeven hoe die principes en concepten moeten worden begrepen en concreet ten uitvoer gelegd, alsook de maatregelen verduidelijken die noodzakelijk zijn om inbreuken op deze rechten in diverse contexten te voorkomen of te verhelpen.

Verdragen zijn ook meer afdwingbaar en hebben een belangrijke waarde. Burgers kunnen er zich immers op beroepen in de rechtbanken en kunnen aldus, wanneer hun rechten zijn geschonden en de nationale rechtsmiddelen zijn uitgeput, op internationaal niveau een klacht indienen. De verdragen zijn een omvangrijk kader dat door de lidstaten kan worden gebruikt als leidraad om nationale wetten met betrekking tot ouderen en maatregelen ter vrijwaring van hun rechten aan te nemen.

Het voorstel van resolutie verzoekt de regering dan ook actief te ijveren voor de uitbreiding van het internationaal mensenrechteninstrumentarium, meer bepaald door:

— en prenant activement part aux travaux du Groupe de travail à composition non limitée sur le vieillissement des Nations unies;

— en plaçant pour l'élaboration concrète d'une éventuelle convention sur les discriminations liées à l'âge et en collaborant à cette élaboration;

— en intégrant et en protégeant les droits des personnes âgées dans d'autres instruments politiques internationaux et européens (Semestre européen, socle européen des droits sociaux).

L'adoption d'une telle convention internationale permettra en outre de développer en Belgique un plan d'action national pour la lutte contre les discriminations fondées sur l'âge.

Mme Van Hoof se réfère pour le surplus aux développements de la proposition de résolution.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

1. Questions et observations des membres

Mme Kathleen Depoorter (N-VA) partage les préoccupations qui sous-tendent la proposition de résolution à l'examen. Elle souligne l'importance de lutter contre les discriminations fondées sur l'âge et de développer à cet égard une approche intégrée.

Mme Depoorter demande toutefois à l'auteure de la proposition de résolution d'explicitier les actions qui pourraient être mises en œuvre dans le cadre de la coopération belge au développement dès lors que la proposition de résolution demande à intégrer la problématique de la discrimination liée à l'âge en tant que facteur de la coopération au développement. S'agit-il d'une simple directive à l'attention de la DGD? Les cadres stratégiques communs (CSC) par pays ou par thème qui servent de cadre global pour les programmes de coopération non gouvernemental seront-ils modifiés?

Dans le même ordre d'idées, l'auteure de la proposition de résolution peut-elle décrire les actions qui devraient être entreprises pour que la Belgique soutienne une future convention des Nations Unies relative aux droits des personnes âgées?

M. Samuel Cogolati (Ecolo-Groen) indique également qu'il partage l'objectif de cette proposition de résolution. Il souligne qu'il est primordial que la Belgique participe à tous les efforts en cours en vue de garantir une

— een actieve rol te spelen in de *Open-ended Working Group on Ageing* van de Verenigde Naties;

— te pleiten voor en mee te werken aan de inhoudelijke uitwerking van een mogelijke conventie omtrent leeftijdsgebonden discriminatie;

— in te zetten op de integratie en op de bescherming van de rechten van ouderen in andere internationale en Europese beleidsinstrumenten (Europees semester, Europese pijler van de sociale rechten).

Dankzij de aanneming van een dergelijke internationale conventie zal België bovendien werk kunnen maken van een nationaal actieplan om leeftijdsgebonden discriminatie tegen te gaan.

Voor het overige verwijst mevrouw Van Hoof naar de toelichting van het voorstel van resolutie.

II. — ALGEMENE BESPREKING

1. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Kathleen Depoorter (N-VA) deelt de achterliggende bekommelingen van het voorstel van resolutie. Zij onderstreept het belang om op te treden tegen leeftijdsgebonden discriminatie en om ter zake een geïntegreerde aanpak uit te werken.

Mevrouw Depoorter vraagt de indienster van het voorstel van resolutie evenwel de concrete acties te vermelden die in het raam van de Belgische ontwikkelingssamenwerking zouden kunnen worden opgezet; het voorstel van resolutie verzoekt de regering immers leeftijdsgebonden discriminatie in aanmerking te nemen als factor in de ontwikkelingssamenwerking. Gaat het hier louter om een richtlijn ter attentie van de DGD? Zullen de gemeenschappelijke strategische kaders (GSK) per land of per thema die als algemeen raamwerk voor de niet-gouvernementele samenwerkingsprogramma's dienen, worden gewijzigd?

In datzelfde verband vraagt de spreekster of de indienster van het voorstel van resolutie de acties kan beschrijven die zouden moeten worden ondernomen opdat België een toekomstige VN-conventie met betrekking tot de rechten van ouderen zou steunen.

Ook de heer Samuel Cogolati (Ecolo-Groen) geeft aan achter de doelstelling van dit voorstel van resolutie te staan. Het is volgens hem van het allergrootste belang dat België zijn bijdrage levert aan alle lopende

meilleure protection des droits humains au sein des différents cénacles internationaux et multilatéraux. Plus particulièrement en ce qui concerne la discrimination fondée sur l'âge, M. Cogolati rappelle les nombreuses discriminations liées à l'âge qui existent encore dans les domaines de l'emploi, de la formation professionnelle, des assurances, et de l'accès à la culture. Il s'agit d'un réel problème de société qui doit être combattu d'urgence compte tenu de la place croissante des personnes de plus de 65 ans dans la société.

M. Cogolati considère également que dans la mesure où une catégorie de personnes est plus sujette à des discriminations qu'une autre, il importe de leur assurer une protection adéquate notamment par le truchement d'une convention internationale juridiquement contraignante. C'est pour les mêmes raisons que le membre a d'ailleurs déposé une proposition de résolution sur l'adoption de la Déclaration des Nations Unies du 17 décembre 2018 sur les droits des paysans et des autres personnes travaillant dans les zones rurales DOC 55 0670/001¹.

M. Nabil Boukili (PVDA-PTB) indique qu'il soutiendra cette proposition de résolution dans la mesure où il importe de lutter contre toutes les formes de discrimination en ce y compris celles fondées sur l'âge.

2. Réponses de l'auteur de la proposition de résolution

Mme Els Van Hoof (CD&V) précise qu'elle a pris cette initiative en raison du nombre croissant de plaintes pour discrimination fondée sur l'âge déposées auprès d'Unia et du fait que la Belgique n'a toujours pas pris une position au sein du "Groupe de travail à composition non limitée sur le vieillissement", qui examine notamment la possibilité d'élaborer une convention internationale en la matière.

Or, elle constate qu'il existe une assise nationale toujours plus importante au sein de différentes organisations (Unia, Ouderenraad, OKRA, ...) qui plaide pour un élargissement du système international de protection des droits de l'homme, afin de pouvoir s'attaquer aux discriminations à l'égard des personnes âgées.

Même en Belgique, Mme Van Hoof constate que les personnes âgées connaissent des difficultés pour effectivement porter plainte en cas de discriminations notamment dans le domaine de l'emploi alors même qu'on leur demande de travailler plus longtemps. Dans

inspanningen voor een betere bescherming van de mensenrechten binnen de verschillende internationale en multilaterale fora. Inzonderheid wat leeftijdsgebonden discriminatie betreft, wijst de heer Cogolati erop dat dergelijke discriminatie nog steeds schering en inslag is in domeinen als werkgelegenheid, beroepsopleiding, verzekeringen en toegang tot cultuur. Het is een reëel maatschappelijk probleem dat dringend moet worden aangepakt, daar het aantal 65-plussers in onze samenleving almaar toeneemt.

De heer Cogolati vindt tevens dat categorieën van personen die vatbaarder zijn voor discriminatie dan andere op gepaste wijze moeten worden beschermd, meer bepaald via een juridisch bindende internationale conventie. Om diezelfde redenen heeft het lid trouwens een voorstel van resolutie ingediend over de goedkeuring van de VN-Verklaring van 17 december 2018 betreffende de rechten van de boeren en andere werklieden op het platteland (DOC 55 0670/001)¹.

De heer Nabil Boukili (PVDA-PTB) geeft aan dit voorstel van resolutie te zullen steunen, omdat elke vorm van discriminatie, ook die op grond van leeftijd, moet worden tegengegaan.

2. Antwoorden van de indienster van het voorstel van resolutie

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) verduidelijkt dat ze dit initiatief heeft genomen door het toenemende aantal klachten over leeftijdsgebonden discriminatie dat bij Unia wordt ingediend, alsook omdat België nog steeds geen standpunt heeft ingenomen in de *Open-Ended Working Group on Ageing*, die onder meer de mogelijkheid van een internationale conventie ter zake onderzoekt.

Ze stelt evenwel vast dat binnen verschillende organisaties (Unia, Ouderenraad, OKRA enzovoort) een almaar groter nationaal draagvlak bestaat voor een uitbreiding van het internationale instrumentarium ter bescherming van de mensenrechten, teneinde discriminatie jegens ouderen te kunnen aanpakken.

Mevrouw Van Hoof stelt vast dat de ouderen zelfs in België moeilijkheden ondervinden om daadwerkelijk klacht in te dienen, meer bepaald wanneer ze het slachtoffer worden van discriminatie op de arbeidsmarkt, terwijl men hen tegelijk vraagt langer te blijven werken. Ook in de

¹ Proposition de résolution sur l'adoption de la Déclaration des Nations Unies du 17 décembre 2018 sur les droits des paysans et des autres personnes (DOC 55 670/1) consultable sur <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/55/0670/55K0670001.pdf>.

¹ Voorstel van resolutie over de goedkeuring van de VN-Verklaring van 17 december 2018 betreffende de rechten van de boeren en andere werklieden op het platteland (DOC 55 0670/001), raadpleegbaar op <https://www.dekamer.be/FLWB/PDF/55/0670/55K0670001.pdf>.

le secteur des soins de santé également, il existe des cas de maltraitance de personnes âgées. Comment ces dernières peuvent-elles agir alors même qu'elles sont fragilisées par leur état de santé?

Mme Van Hoof estime qu'une nouvelle convention sur les discriminations liées à l'âge pourrait fixer des principes-clés et des concepts, comme la protection contre la maltraitance à l'égard des personnes âgées, préciser comment il convient de les interpréter et de les mettre en œuvre concrètement et énoncer les mesures nécessaires à prendre afin d'éviter les violations de ces droits dans différents contextes ou d'y remédier.

Elle rappelle également les innombrables avancées qui ont pu être obtenues pour les droits des femmes suite à l'adoption de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, CEDAW*). Le CEDAW a constitué un levier important qui a permis de mettre en œuvre de nombreux plans d'action au niveau national.

Enfin, Mme Van Hoof estime qu'il convient également d'intégrer la discrimination liée à l'âge en tant que facteur de coopération au développement. Certes il est prématuré de d'ores et déjà intégrer cette problématique au sein des cadres stratégiques communs (CSC) mais il importe de sensibiliser les pays partenaires de la coopération belge au développement à la nécessité de remplir leurs obligations en matière de droits de l'homme en prenant en compte les défis du vieillissement. La Belgique pourrait jouer un rôle de précurseur dans ce domaine et en tous les cas veiller à soutenir les projets et programmes des ACNG qui participent à l'objectif de protection des droits des personnes âgées.

III. — AUDITIONS DU 28 JANVIER 2020

A. Exposés introductifs

1. *Exposé introductif de Mme Anne-Sophie Parent, secrétaire générale de AGE Platform Europe*

Mme Anne-Sophie Parent, secrétaire générale de AGE Platform Europe, rappelle que l'âgisme est le fait d'avoir des préjugés ou un comportement discriminatoire envers des personnes ou des groupes en raison de leur âge. Elle se réjouit donc qu'une initiative parlementaire

gezondheidszorg zijn er gevallen van ouderenmishandeling. Hoe kunnen die mensen iets daartegen ondernemen als ze door hun gezondheidstoestand verzwakt zijn?

Volgens mevrouw Van Hoof zouden in een nieuwe conventie over leeftijdsgebonden discriminatie een aantal grondbeginselen en begrippen, zoals de bescherming tegen ouderenmishandeling, kunnen worden vastgelegd. Daarnaast zou die conventie kunnen verduidelijken hoe die beginselen en begrippen moeten worden geïnterpreteerd en hoe ze concreet moeten worden ingevuld. Ten slotte zou die conventie kunnen bepalen welke maatregelen noodzakelijk zijn om schendingen van die rechten in diverse omstandigheden te voorkomen of te verhelpen.

Ze wijst er tevens op dat inzake vrouwenrechten heel wat vooruitgang kon worden geboekt dankzij de aanneming van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (*CEDAW*). Dat Verdrag was een belangrijke hefboom voor de implementering van tal van nationale actieplannen.

Ten slotte meent mevrouw Van Hoof dat ook in het raam van de ontwikkelingssamenwerking rekening zou moeten worden gehouden met de factor leeftijdsgebonden discriminatie. Het is weliswaar te vroeg om die kwestie nu al op te nemen in de gemeenschappelijke strategische kaders (gsk's), maar het is belangrijk dat de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking ervan bewust worden gemaakt dat ze hun verplichtingen inzake mensenrechten moeten nakomen door rekening te houden met de uitdagingen van de vergrijzing. België zou op dat vlak een voortrekkersrol kunnen spelen en zou in elk geval de projecten en de programma's van de ANGS ter bescherming van de ouderenrechten moeten ondersteunen.

III. — HOORZITTINGEN VAN 28 JANUARI 2020

A. Inleidende uiteenzettingen

1. *Inleidende uiteenzetting van mevrouw Anne-Sophie Parent, secretaris-generaal van AGE Platform Europe*

Mevrouw Anne-Sophie Parent, secretaris-generaal van AGE Platform Europe, herinnert eraan dat ouderdomsdiscriminatie erin bestaat vooroordelen te hebben over of discriminerend gedrag te stellen jegens mensen of groepen van mensen op grond van hun leeftijd. Zij

ait été prise pour mettre en exergue la nécessité de lutter contre les discriminations liées à l'âge et pour aborder plus généralement la thématique de l'âgisme.

Mme Parent expose qu'il importe que ce débat puisse se tenir au niveau national afin de définir la position de l'Union européenne dans les enceintes internationales. Cette position doit refléter la position, les questionnements et les préoccupations des États membres. Cela est d'autant plus important que, dans le domaine de la lutte contre les discriminations, il faut l'unanimité des États membres pour entreprendre des actions au niveau européen.

Mme Parent rappelle que le débat au niveau européen s'inscrit dans un cadre juridique qui n'est pas vide. En effet, la directive-cadre sur l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail 2000/78/EC du Conseil du 27 novembre 2000 vise à lutter contre la discrimination sur le lieu de travail fondée sur le handicap, l'orientation sexuelle, la religion ou l'âge. Des discussions sont en cours pour étendre cette directive à d'autres domaines que celui de l'emploi et du travail.

Mme Parent souligne tout d'abord que les négociations actuelles ne visent pas à revendiquer de nouveaux droits mais uniquement à reconnaître que les personnes âgées jouissent des mêmes droits humains que tout un chacun. En effet, les droits de l'homme sont universels de sorte qu'ils doivent s'appliquer également aux aînés, quelque que soit leur âge, leur état de santé ou leurs facultés cognitives. Cette précision est importante car certains États interprètent la démarche actuelle au niveau européen et au niveau des Nations unies comme une démarche visant à vouloir accorder certains privilèges ou droits complémentaires aux personnes âgées. Ce n'est pas le cas.

Mme Parent indique que la proposition de résolution à l'examen qui vise à soutenir l'adoption d'une convention internationale a également sa raison d'être.

Mme Parent considère qu'une convention internationale spécifique en la matière est nécessaire. Certes, il existe déjà une déclaration universelle des droits humains ainsi qu'une convention relative aux droits des personnes handicapées (2006), mais dans de nombreux pays, on n'est une personne handicapée que jusqu'à l'âge de 65 ans puis on devient "personne âgée". Des instruments juridiques existent donc mais ils ne sont pas forcément adaptés à la fragilité, de quelque nature que ce soit, de la personne âgée.

is derhalve verheugd dat een parlementair initiatief is genomen om te wijzen op de noodzaak leeftijdsgebonden discriminatie tegen te gaan en meer algemeen het thema "ouderdomsdiscriminatie" aan te kaarten.

Mevrouw Parent geeft aan dat het belangrijk is dat dit debat op nationaal vlak kan worden gevoerd, teneinde het standpunt van de Europese Unie in de internationale fora te bepalen. Dat standpunt moet de stellingname, de vragen en de bekommelingen van de lidstaten weergeven. Een en ander is extra belangrijk omdat antidiscriminatieacties op Europees vlak eenparigheid vanwege de lidstaten vereisen.

Mevrouw Parent herinnert eraan dat het debat op Europees vlak is ingebed in een reeds bestaand juridisch kader. richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep beoogt immers op de werkvloer op te treden tegen discriminatie op grond van handicap, seksuele geaardheid, godsdienst of leeftijd. Er lopen besprekingen om die richtlijn uit te breiden tot andere domeinen dan werkgelegenheid en arbeid.

Mevrouw Parent beklemtoont vooreerst dat de huidige onderhandelingen niet bedoeld zijn om nieuwe rechten op te eisen, maar louter om te doen erkennen dat de ouderen dezelfde mensenrechten hebben als eenieder. De mensenrechten zijn immers universeel en moeten dus ook op de ouderen van toepassing zijn, ongeacht hun leeftijd, hun gezondheidstoestand of hun cognitieve vaardigheden. Die nuance is van belang, want in de interpretatie van sommige Staten zijn de huidige initiatieven op Europees vlak en van de Verenigde Naties gericht op het toekennen van bepaalde privileges of bijkomende rechten aan de ouderen. Dat is in dit verband niet aan de orde.

Mevrouw Parent geeft aan dat ook het ter bespreking voorliggende voorstel van resolutie inzake steun voor de aanneming van een internationaal verdrag een bestaansreden heeft.

De sprekerster meent dat ter zake een specifiek internationaal verdrag nodig is. Weliswaar bestaat er al een universele verklaring van de rechten van de mens, alsook een verdrag betreffende de rechten van de gehandicapten (2006), maar in heel wat landen wordt men slechts tot de leeftijd van 65 jaar als een "gehandicapte" beschouwd, en wordt men vervolgens gewoon een "oudere". Er bestaan dus wel degelijk juridische instrumenten, maar die zijn niet noodzakelijk afgestemd op de kwetsbaarheid van de oudere, van welke aard die ook mag zijn.

S'appuyant sur la résolution du Parlement européen de 2016 qui demande à l'UE et aux États membres de s'engager activement dans le débat sur les droits des personnes âgées dans le cadre du "Groupe de travail à composition non limitée" de l'ONU, Mme Parent indique que la Plate-forme AGE espère que le Parlement européen, la Commission européenne et le Groupe de travail du Conseil des droits de l'homme (COHOM) poursuivront la discussion autour d'un nouvel instrument international contraignant sur les droits des personnes âgées, étant précisé qu'il ne s'agit pas de reconnaître des droits spécifiques aux citoyens âgés mais de faciliter la mise en application au bénéfice de ces derniers de la totalité des droits humains; droits humains qu'on ne perd jamais. L'adoption d'une convention internationale permettrait également de mettre un coup de projecteur sur ce dossier.

Mme Parent souligne encore que des études de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) ont démontré que les attitudes négatives à l'égard du vieillissement et des personnes âgées ont des conséquences majeures sur la santé physique et mentale des personnes âgées. Ce constat est d'autant plus important que le nombre de personnes de personnes âgées de 60 ans et plus dans le monde (600 millions de personnes) va doubler d'ici à 2025 et atteindra 2 milliards d'ici à 2050 et que ce seront les pays en développement qui compteront la grande majorité des personnes âgées.

2. Exposé introductif de Mme Els Keytsman, codirectrice du Centre interfédéral pour l'égalité des chances (Unia)

Mme Els Keytsman, codirectrice du Centre interfédéral pour l'égalité des chances (Unia), souligne que son exposé se base sur l'expérience d'Unia en ce qui concerne les signalements et les dossiers de personnes qui se sentent discriminées sur la base du critère de l'âge. L'oratrice développera les trois métiers d'Unia: l'organisation ne traite pas seulement les signalements et les dossiers, mais établit aussi des rapports et formule des avis et des recommandations. L'aspect des droits de l'homme sera également abordé.

Unia constate que, dans le monde entier, et aussi en Belgique, l'âge est un critère sur la base duquel il est accepté socialement d'établir, de diverses manières, une distinction entre différents groupes de personnes. Il s'agit d'un critère facile, car tout le monde a un âge déterminé. Dans son rapport annuel de 2012, Unia a publié un *Focus sur l'âge* détaillé². Mme Keytsman suggère de se baser sur ce document, étant donné que

² https://www.unia.be/files/Documenten/Jaarrapport/CGKR_JV_discr_FR.pdf.

Mevrouw Parent verwijst naar de uit 2016 daterende resolutie van het Europees Parlement waarin de EU en de lidstaten worden verzocht zich in het kader van de *Open-Ended Working Group* van de VN actief te mengen in het debat aangaande de rechten van de ouderen. In dat verband geeft zij aan dat het AGE Platform hoopt dat het Europees Parlement, de Europese Commissie en de Groep rechten van de mens van de Raad van de Europese Unie (COHOM) de besprekingen over een nieuw dwingend internationaal instrument inzake de rechten van de ouderen zullen voortzetten. Daarbij moet worden aangestipt dat het niet de bedoeling is de oudere burgers specifieke rechten toe te kennen, maar wel de toepassing van alle mensenrechten – die onvervreemdbaar zijn – ten bate van die ouderen te faciliteren. Door de aanneming van een internationaal verdrag zou dat dossier bovendien onder de aandacht kunnen worden gebracht.

Mevrouw Parent beklemtoont voorts dat uit de studies van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) blijkt dat de negatieve houding ten aanzien van de vergrijzing en van de ouderen ernstige gevolgen hebben voor de fysieke en de mentale gezondheid van de ouderen. Die vaststelling wint aan belang in het licht van de wetenschap dat het aantal 60-plussers wereldwijd (600 miljoen mensen) tegen 2025 zal verdubbelen en tegen 2050 twee miljard zal bedragen; de meeste van hen zullen in de ontwikkelingslanden wonen.

2. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Els Keytsman, codirecteur van het Interfederaal Gelijkekansencentrum (Unia)

Mevrouw Els Keytsman, codirecteur van het Interfederaal Gelijkekansencentrum (Unia), wijst erop dat haar uiteenzetting gebaseerd is op de ervaring van Unia inzake meldingen en dossiers van mensen die zich gediscrimineerd voelen op basis van het criterium leeftijd. De spreekster zal de drie functies ("*métiers*") van Unia toelichten: de organisatie behandelt niet alleen meldingen en dossiers, maar maakt ook rapporten op en geeft daarnaast adviezen en aanbevelingen. Het aspect mensenrechten zal eveneens aan bod komen.

Unia stelt vast dat leeftijd wereldwijd, ook in België, een criterium is waarvan het maatschappelijk aanvaard is om op verschillende manieren een onderscheid te maken tussen verschillende groepen mensen. Het is een gemakkelijk criterium, omdat iedereen een bepaalde leeftijd heeft. Unia heeft in het jaarverslag van 2012 een uitgebreide *Focus leeftijd* gepubliceerd². Mevrouw Keytsman suggereert om dit document na te lezen,

² https://www.unia.be/files/Documenten/Jaarrapport/CGKR_JV_discr_NL.pdf.

toutes les constatations figurant dans le rapport sont toujours d'application.

Que constate Unia? L'âge est un continuum. L'âge d'une personne à un moment donné est un point sur une échelle, qui change par définition. Cela contraste avec les autres critères pour lesquels Unia est compétente, et pour lesquels elle reçoit aussi beaucoup de signalements. La couleur de la peau, le genre, l'orientation sexuelle sont par exemple moins sujets au changement: dans certaines situations, un changement est possible, mais il n'a pas lieu par définition. L'âge, en revanche, évolue de manière inéluctable. Mme Keytsman cite Victor Hugo: "L'un des privilèges de la vieillesse, c'est d'avoir, outre son âge, tous les âges". Dans sa vie, chacun passera par tous les âges. À chaque âge correspond un traitement déterminé. On est tantôt défavorisé, tantôt favorisé.

Unia constate par ailleurs que, dans la réglementation et la vision des personnes, l'âge est souvent utilisé comme un critère de substitution pour fixer des changements entre certaines phases de la vie. Mme Keytsman donne les exemples de la majorité à 18 ans et de l'âge de la pension à 67 ans. Unia constate que cette approche est souvent contestée, car chaque personne est unique et se développe d'une manière déterminée, à son propre rythme. Ce que remarque Unia, c'est que les stéréotypes sociaux liés à l'âge semblent être très fortement ancrés dans l'esprit de nombreuses personnes. Les gens s'étonnent souvent du fait qu'ils sont bel et bien protégés juridiquement contre la discrimination sur la base de l'âge.

L'âge est une *caractéristique personnelle protégée* dans la législation anti-discrimination. Unia constate cependant qu'il n'y a souvent pas de sanction systématique des discriminations basées sur l'âge, contrairement à ce qui se passe pour d'autres caractéristiques personnelles protégées comme, par exemple, les critères de discrimination raciale. La protection juridique contre la distinction sur la base de l'âge est donc moins efficace. Ce critère est manifestement plus difficile à utiliser. C'est ce qui est également ressorti de l'évaluation de la législation anti-discrimination par la commission d'experts. Cette commission a indiqué que, dans notre pays, le cadre législatif pouvait être élaboré de façon plus claire.

La question se pose de savoir si une convention internationale peut répondre à tous ces défis. De temps en temps, on entend la réflexion critique selon laquelle cela demanderait peut-être trop de temps et d'énergie. À cet égard, on demande parfois à Unia s'il ne serait pas préférable de mettre l'accent sur d'autres défis.

gezien alle vaststellingen die in het verslag werden opgenomen vandaag nog steeds van toepassing zijn.

Wat constateert Unia? Leeftijd is een continuüm. Iemand's leeftijd op een bepaald moment is een punt op een schaal, dat per definitie verandert. Dit contrasteert met de andere criteria waarvoor Unia bevoegd is, en waarvoor het eveneens heel wat meldingen ontvangt. Huidskleur, gender, seksuele geaardheid zijn bijvoorbeeld minder veranderlijk: in sommige situaties is er wel een wijziging mogelijk, maar die vindt niet per definitie plaats. Leeftijd evolueert daarentegen wel onontkoombaar. Mevrouw Keytsman citeert Victor Hugo: "Een van de voordelen van ouderdom is dat men naast de eigen leeftijd al alle andere leeftijden heeft gehad." Iedereen zal doorheen zijn of haar leven alle verschillende leeftijden passeren. Bij die leeftijd behoort een bepaalde behandeling. De ene keer word je benadeeld, de andere keer bevoordeeld.

Unia ziet daarnaast dat leeftijd in de regelgeving en in de visie op mensen heel vaak wordt gebruikt als een proxy om veranderingen in bepaalde levensfasen vast te leggen. Mevrouw Keytsman geeft de voorbeelden van meerderjarigheid vanaf 18 en de pensioenleeftijd vanaf 67 jaar. Unia stelt vast dat deze benadering vaker onder vuur komt te liggen, omdat elke persoon uniek is en zich op een bepaalde manier, op zijn of haar eigen ritme, ontwikkelt. Wat Unia wel merkt, is dat de maatschappelijke stereotypen die op leeftijd worden geplakt heel sterk in de hoofden van veel mensen verankerd lijken. Vaak zijn mensen verbaasd dat ze wel degelijk juridisch beschermd zijn tegen discriminatie op basis van leeftijd.

Leeftijd is een *beschermd persoonskenmerk* in de antidiscriminatiewetgeving. Unia stelt echter vast dat een consequente bestraffing van leeftijdsgebonden discriminatie vaak achterwege blijft, in tegenstelling tot bij andere beschermde persoonskenmerken zoals bijvoorbeeld raciale discriminatiecriteria. De juridische bescherming tegen onderscheid op basis van leeftijd is dus minder consequent. Het is blijkbaar een moeilijker te hanteren criterium. Dit bleek ook uit de evaluatie van de antidiscriminatiewetgeving door de expertencommissie. Deze commissie heeft aangegeven dat het wetgevend kader in ons land duidelijker kan worden uitgewerkt.

De vraag is of een internationale conventie al die uitdagingen uit de weg kan helpen. Af en toe klinkt de kritische bedenking of dat niet te veel tijd en energie in beslag neemt. Unia krijgt in dit verband soms de vraag of er niet beter op andere uitdagingen kan gefocust worden.

Mme Keytsman renvoie à un graphique concernant le nombre de dossiers basés sur la caractéristique personnelle protégée de l'âge en 2018. Au cours de cette année, Unia a ouvert et traité 152 dossiers à ce sujet. Cela représente 6 % de l'ensemble des dossiers traités en 2018. Le nombre de signalements et de dossiers liés à l'âge a cependant augmenté au fil des ans. Unia a constaté une forte augmentation à la suite de la médiatisation d'un cas: un fabricant de cuisines avait discriminé une personne d'âge mûr de manière flagrante sur la base de son âge. Depuis que la presse y a accordé beaucoup d'attention, Unia a constaté une forte augmentation du nombre de signalements. Beaucoup plus de personnes se rendent maintenant compte du fait qu'une discrimination basée uniquement sur l'âge n'est pas acceptable.

L'oratrice approfondit une série de dossiers pour amorcer le débat.

Mme Keytsman constate avec regret que, dans le domaine de l'emploi, on assiste souvent à des discriminations basées sur l'âge, certainement quand on compare avec d'autres domaines. Ainsi, dans le secteur des biens et des services, il est un peu mieux accepté que l'on opère une différenciation sur la base de l'âge, par exemple, lorsque certains tarifs sont réduits parce que la personne est jeune ou âgée.

Un dossier lié à l'emploi concerne la discrimination basée sur l'âge chez Skeyes (anciennement Belgocontrol). L'âge y était considéré comme un critère indiquant le bon fonctionnement du cerveau. Les personnes de plus de 25 ans ne peuvent pas participer à l'examen en vue de travailler chez Skeyes. Unia a remarqué que de nombreux contrôleurs aériens ne trouvaient eux-mêmes pas illogique de faire une sélection sur la base de l'âge, parce que certaines capacités cognitives seraient en effet de moindre qualité en fonction de l'âge. Cela montre à quel point la tolérance sociale envers la discrimination basée sur l'âge est profondément enracinée. Selon Unia, cette limite d'âge n'était pas suffisamment étayée par l'employeur sur le plan scientifique. En première instance, le juge a également suivi ce raisonnement, mais dans l'intervalle, Skeyes a déjà annoncé qu'il ferait appel.

Un autre dossier concernait un homme qui avait reçu un e-mail à la suite d'une candidature rejetée. Dans le texte du courriel, un collaborateur du département HR concerné justifiait ce refus par les mots "désolé, trop vieux". Unia a alors envoyé l'inspection du travail, qui a fait une constatation officielle de la discrimination basée sur l'âge. Maintenant, Unia continue à soutenir le candidat non retenu dans ce dossier. Celui-ci espère obtenir une indemnisation. Sur la base de l'offre d'emploi, rien ne laissait supposer que la personne en question, sur la

Mevrouw Keytsman verwijst naar een grafiek over het aantal dossiers gebaseerd op het beschermde persoonskenmerk leeftijd in 2018. Unia heeft toen 152 dossiers geopend en behandeld. Dat is 6 % van alle behandelde dossiers in dat jaar. Het aantal meldingen en dossiers inzake leeftijd is doorheen de jaren wel gestegen. Unia zag een grote stijging toen een bepaald geval gemediatiseerd werd: een keukenfabrikant had een oudere persoon flagrant gediscrimineerd op basis van leeftijd. Sinds de sterke persbelangstelling daarrond heeft Unia een grote stijging in het aantal meldingen gemerkt. Veel meer mensen beseffen nu dat discriminatie louter op basis van leeftijd niet zomaar kan.

De spreekster gaat dieper in op een aantal dossiers, als aanzet voor een debat.

Mevrouw Keytsman stelt tot haar spijt vast dat er in het beleidsdomein werk heel vaak gediscrimineerd wordt op basis van leeftijd, zeker in vergelijking met andere domeinen. Zo wordt het op het vlak van goederen en diensten iets meer aanvaard om te differentiëren op basis van leeftijd, wanneer je bijvoorbeeld korting krijgt op een bepaalde tarieven net omdat je jonger of ouder bent.

Een dergelijk dossier is de leeftijdsgebonden discriminatie door Skeyes, het vroegere Belgocontrol. Leeftijd werd er gezien als criterium voor een goed functionerend brein. Mensen van meer dan 25 jaar mogen niet deelnemen aan het examen om aan de slag te gaan bij Skeyes. Unia merkte dat veel luchtverkeersleiders het zelf niet onlogisch vonden om op leeftijd te selecteren, omdat bepaalde cognitieve eigenschappen naar gelang van de leeftijd inderdaad van mindere kwaliteit zouden zijn. Dat toont aan hoe diepgeworteld het maatschappelijk begrip voor leeftijdsgebonden discriminatie is. Volgens Unia was deze leeftijds grens onvoldoende wetenschappelijk gefundeerd door de werkgever. In eerste aanleg heeft de rechter die redenering ook gevolgd, maar Skeyes heeft ondertussen al aangekondigd om in beroep te gaan.

Een ander dossier ging over een man die een e-mail ontving naar aanleiding van een afgewezen sollicitatie. In het onderstaande mailverkeer motiveerde een medewerker van het betrokken HR-departement de afwijzing met de bewoordingen "sorry, te oud." Unia heeft daarop de arbeidsinspectie gestuurd, die een officiële vaststelling heeft gedaan van de leeftijdsgebonden discriminatie. Nu ondersteunt Unia de afgewezen sollicitant verder in dit dossier. Zij hopen een schadevergoeding te krijgen. Op basis van de vacature deed niets vermoeden dat de

base de son profil et de ses compétences, n'aurait pas été capable d'exercer cet emploi précis.

Unia a aussi régulièrement reçu des signalements concernant le phénomène appelé "cage en or". Dans ce dossier spécifique, il s'agissait de restructurations successives dans une entreprise, à la suite desquelles les travailleurs âgés se retrouvaient dans une cage en or. À ce moment de leur carrière professionnelle, ils gagnaient trop pour pouvoir vraiment partir, mais leur licenciement aurait aussi coûté trop cher à l'employeur. Dans ce dossier, on a obtenu l'élaboration d'un programme de mobilité interne. Unia a cependant constaté que les travailleurs participant à ce programme devaient rechercher eux-mêmes une fonction adaptée au sein de l'entreprise. Selon l'oratrice, cela montre déjà qu'il y avait du travail à accomplir concernant le bien-être au sein de cette entreprise. Il n'y avait cependant pas suffisamment d'éléments pour pouvoir parler, au niveau juridique, d'une discrimination reposant purement sur l'âge.

Selon Mme Keytsman, cela prouve qu'il est souvent très difficile pour les travailleurs âgés de retrouver un nouvel emploi sur notre marché du travail après la perte d'un emploi, de conserver leur emploi lors d'une restructuration dans leur entreprise ou d'être aidés par leur entreprise. Unia constate d'après les chiffres que les travailleurs âgés sont plus souvent victimes de certains préjugés liés à un manque de qualifications et finissent dès lors par se retrouver dans de telles situations.

Dans différents domaines, notamment dans le secteur des biens et des services, Unia est souvent saisie de signalements pour discrimination qui se révèlent effectivement fondées après examen, mais dans le cadre desquelles il s'avère au final que c'est la réglementation elle-même qui fixe les limites d'âges dénoncées. Ces limites d'âge légales sont une forme de discrimination institutionnelle fondée sur l'âge. Malgré toutes ses réticences concernant le recours aux limites d'âge, Unia ne peut pas y faire grand-chose. La législation anti-discrimination prévoit qu'il ne s'agit pas d'une discrimination sur le plan juridique. Unia doit alors traiter ces signalements de manière structurelle, en essayant de supprimer certaines limites d'âge dans la législation.

Les formules d'épargne offrant des taux plus favorables jusqu'à un certain âge - souvent entre 18 et 30 ans -, comme le compte d'épargne Cocoon de bpost, sont un exemple de discriminations fondées sur l'âge. Le législateur fixe des taux plus avantageux afin de motiver les individus d'une certaine catégorie d'âge à épargner, en partant du principe que cet avantage leur est plus utile à ce moment de la vie. Il s'agit aussi d'un moyen pour les banques de fidéliser leurs clients. Unia s'interroge sur la raison de fixer cette limite à 30 ans seulement.

persoon in kwestie, op basis van zijn profiel en competenties, die welbepaalde job niet zou hebben aangekund.

Unia ontving ook regelmatig meldingen over de zogenaamde "gouden kooi". In een specifiek dossier ging het over opeenvolgende herstructurerings in een bedrijf, waardoor bepaalde oudere werknemers in een gouden kooi belanden. Op dat moment in hun professionele carrière verdienen ze te veel om echt te vertrekken, maar zijn ze voor de werkgever ook te duur om te ontslaan. In dit dossier werd bereikt dat er een intern mobiliteitsprogramma werd uitgewerkt. Unia stelde echter vast dat de werknemers in dat programma dan maar zelf op zoek moesten gaan naar een gepaste functie binnen het bedrijf. Dat toont volgens de spreker al aan dat er werk aan de winkel was met betrekking tot het welzijn binnen dat bedrijf. Er waren echter onvoldoende elementen om juridisch te kunnen spreken van loutere leeftijdsgebonden discriminatie.

Volgens mevrouw Keytsman bewijst dit dat het voor oudere werknemers die werkloos worden vaak heel moeilijk is op onze arbeidsmarkt om nog werk te vinden, om in geval van herstructurering bij een bedrijf aan de slag te blijven, of om door het bedrijf zelf geholpen te worden. Unia constateert in de cijfers dat het wel vaker oudere werknemers zijn die het slachtoffer worden van een bepaalde perceptie rond een gebrek aan kwalificaties, om vervolgens in dat soort situaties terecht te komen.

Wat Unia vaak vaststelt in uiteenlopende domeinen, en met name op het gebied van goederen en diensten, zijn meldingen van mensen die na analyse inderdaad ongelijk behandeld worden, maar waar uiteindelijk blijkt dat de regelgeving zelf die leeftijdsgrenzen vastlegt. Deze wettelijke leeftijdsgrenzen zijn een vorm van institutionele leeftijdsgebonden discriminatie. Ondanks alle bedenkingen bij het hanteren van leeftijdsgrenzen kan Unia in dat geval weinig doen. De antidiscriminatie-wetgeving voorziet dat dit juridisch geen discriminatie is. Unia moet dergelijke zaken dan op een structurele manier aanpakken, door te proberen ervoor te zorgen dat bepaalde leeftijdsgrenzen niet meer in de regelgeving vervat zitten.

Een voorbeeld zijn spaarformules met gunstiger tarieven tot een bepaalde leeftijd - vaak tussen 18 en 30 jaar - zoals de Cocoon-spaarrekening van bpost. De wetgever legt voordeliger tarieven vast om mensen ertoe te motiveren om te sparen, vanuit de redenering dat er op een bepaald moment in het leven meer nood is aan dit voordeel. Het is voor banken ook een manier om klanten aan zich te binden. Unia plaatst vraagtekens bij de reden om die grens net op 30 jaar te leggen. Ook wie iets ouder is kan dat spaargeld wellicht goed gebruiken

En effet, des individus un peu plus âgés pourraient, eux aussi, sans doute très bien utiliser leurs économies pour acheter une première habitation, par exemple. Cependant, le législateur a ancré ce principe dans la législation et Unia ne peut dès lors pas y faire grand-chose.

Unia reçoit de nombreux signalement portant sur des pratiques du secteur des banques et des assurances. Dans le secteur des assurances, il est logique, d'un point de vue économique, de recourir à la segmentation. Toutefois, la fixation de limites d'âge strictes pour certains taux peut amener Unia à constater une discrimination.

Mme Keytsman cite l'exemple d'une dame de 82 ans ayant acheté une nouvelle caravane et n'ayant plus pu souscrire une assurance. Un autre exemple concerne une personne qui, à son 74^e anniversaire, a soudainement vu la prime de son assurance annulation voyage augmenter de 30 %. Unia reçoit souvent aussi des signalements faisant état d'une forte augmentation des primes d'assurance hospitalisation à partir de 65 ans. Cependant, il n'est pas toujours possible de prouver la discrimination sur le plan juridique.

Unia reçoit aussi des signalements concernant des pratiques dans le secteur de la santé. Elle constate régulièrement que les caractéristiques personnelles protégées que sont le handicap et l'âge se chevauchent. Mme Keytsman cite l'exemple, qui est à ses yeux flagrant, de personnes handicapées qui vieillissent comme tout le monde, mais qui ne peuvent soudainement plus bénéficier de plusieurs primes à partir de 65 ans. C'est totalement illogique, étant donné qu'un handicap ne disparaît pas lorsque la personne atteint l'âge de 65 ans. Mme Keytsman estime que des modifications réglementaires sont nécessaires à cet égard.

Unia développe une expertise en matière de discrimination fondée sur l'âge grâce à tous ces signalements. Mais le champ d'expertise d'Unia est bien plus large. Les activités ne consistent pas seulement à traiter des signalement et des dossiers, mais aussi à réaliser (ou faire réaliser) régulièrement des études.

Mme Keytsman cite une étude internationale, à laquelle Unia a participé, au sujet de l'exercice des droits humains par les personnes âgées au sein des maisons de repos et de soins. Unia a organisé, dans ces établissements, des entretiens approfondis avec le personnel, la direction, les résidents et les membres de leur famille. Ces entretiens ont parfois mis en lumière des situations très alarmantes au sujet du traitement des personnes âgées placées dans des institutions. Le rapport recommande de beaucoup mieux informer les citoyens, en l'occurrence les résidents des institutions, mais aussi leur entourage, de leurs droits dans le cadre des soins (résidentiels).

om bijvoorbeeld een eerste woning te kopen. De wetgever heeft het echter verankerd in de regelgeving, waardoor Unia niet veel kan doen.

Unia krijgt heel veel meldingen uit de bank- en verzekeringssector. Zeker in de verzekeringssector is het economisch gezien logisch om gebruik te maken van segmentering. Het trekken van harde leeftijdsgrenzen voor bepaalde tarieven kan er echter wel toe leiden dat Unia discriminatie vaststelt.

Mevrouw Keytsman geeft het voorbeeld van een 82-jarige dame die een nieuwe caravan kocht en geen verzekering meer kon afsluiten. Een ander geval betrof een persoon die 74 werd en plots de prijs voor een reisannulatieverzekering met 30 % zag stijgen. Unia ontvangt ook vaak meldingen over een sterke stijging van de premies voor een hospitalisatieverzekering vanaf de leeftijd van 65 jaar. Juridisch is discriminatie echter niet altijd hard te maken.

Ook in de gezondheidssector komen regelmatig meldingen binnen. Unia constateert vaak een overlap tussen de beschermde persoonskenmerken handicap en leeftijd. Mevrouw Keytsman haalt het volgens haar flagrante geval aan van personen met een handicap die net als iedereen ouder worden, maar een aantal premies plots niet meer krijgen toegekend vanaf 65 jaar. Dit is volstrekt onlogisch, gezien een handicap niet verdwijnt wanneer iemand 65 wordt. Mevrouw Keytsman is van mening dat aanpassingen op regelgevend vlak nodig zijn.

Op basis van al deze meldingen bouwt Unia expertise op rond leeftijdsgebonden discriminatie. De expertise van Unia reikt ook verder. De activiteiten bestaan niet alleen uit het behandelen van meldingen en dossiers, maar ook uit het regelmatig (laten) uitvoeren van onderzoek.

Mevrouw Keytsman haalt een internationaal onderzoek aan waaraan Unia heeft meegewerkt, inzake het uitoefenen van mensenrechten door ouderen in rust- en verzorgingstehuizen. Unia nam in de tehuizen uitgebreide interviews af met zowel het personeel als de directie, de bewoners en hun familieleden. Uit die gesprekken kwamen soms heel schrijnende situaties aan het licht over de behandeling van ouderen in instellingen. In het rapport wordt aanbevolen om de burger, in dit geval de bewoners van het tehuis, maar ook hun omgeving, veel gericht te informeren over hun rechten in de (residentiële) zorg. Het zou volgens de spreker nuttig zijn om

Selon l'oratrice, il serait utile de mener des campagnes d'information et de sensibilisation sur les droits humains des personnes âgées.

L'étude a permis de constater qu'il faudrait accorder plus d'attention à la discrimination fondée sur l'âge, mais aussi aux discriminations multiples. Dans le secteur des soins, on remarque que l'âge est souvent un facteur déterminant. Dans de nombreux cas, il est également utilisé comme critère d'exclusion. Les nombreuses autorités en charge de ce secteur devraient fonder leur politique de soins non pas tant sur l'âge des personnes nécessitant des soins, mais sur la demande de soins et sur les besoins.

Un autre constat est que non seulement le demandeur de soins peut être victime de diverses formes de discrimination (discrimination multiple ou impossibilité d'exercer plusieurs droits fondamentaux), mais aussi le prestataire de soins lui-même. Ce ne sont pas seulement les résidents qui sont touchés, mais aussi le personnel.

Unia a observé que cette situation commence, souvent inconsciemment, par de petits problèmes dans le traitement des résidents, ceux-ci n'entraînant pas, à première vue, une perte de qualité importante. Le risque est toutefois que cette situation fasse boule de neige. Les petites négligences dues à la charge de travail et aux besoins de soins d'autres résidents peuvent s'accumuler et conduire à l'apparition d'un certain climat et de situations alarmantes.

Il faudrait veiller davantage à garder à l'esprit que les personnes âgées ont des droits comme tout le monde, en particulier dans le secteur des soins. C'est pourquoi une recommandation importante de cette étude était qu'il conviendrait de prévoir bien plus de formations et de sessions d'accompagnement tant pour le personnel que pour la direction des maisons de repos et de soins. Unia a lancé plusieurs projets en ce sens.

En réfléchissant à une éventuelle convention des Nations unies sur les droits des personnes âgées, Mme Keytsman entrevoit plusieurs avantages, mais également plusieurs points à prendre en considération.

Le principal avantage est qu'une telle convention permettrait d'ancrer des droits en vue de leur conférer une force juridiquement contraignante. Il ne s'agit pas tant de droits humains nouveaux ou supplémentaires, mais de droits existants. Une convention permettrait de les rassembler: les droits des personnes âgées seraient ainsi ancrés dans un texte unique doté d'une certaine structure logique. Cela permettrait d'envoyer un signal fort. Au niveau international, une convention des Nations unies permettrait d'interdire explicitement toute

information- et sensibilisercampagnes te voeren over de mensenrechten van ouderen.

In het onderzoek werd vastgesteld dat er meer aandacht zou moeten zijn voor leeftijdsgebonden discriminatie, maar ook voor meervoudige discriminatie. In de zorg valt op dat leeftijd vaak een bepalende factor is. In veel gevallen wordt het ook als een uitsluitingscriterium gehanteerd. De vele in de sector betrokken overheden zouden in hun zorgbeleid niet zozeer moeten uitgaan van de leeftijd van zorgbehoevenden, maar wel van de hulpvraag en de behoeften.

Een andere vaststelling is dat niet alleen de zorgvrager het slachtoffer kan zijn van verschillende vormen van discriminatie (meervoudige discriminatie of uitsluiting van een aantal basisrechten), maar ook de zorgverlener zelf. Het gaat niet alleen om de bewoners, maar ook om het personeel.

Unia constateerde dat dit, vaak onbewust, begint met kleine zaken in de behandeling van de bewoners, die op het eerste gezicht geen groot kwaliteitsverlies betekenen. Het gevaar van een hellend vlak is echter niet ver weg. Kleinere verwaarlozingen omwille van de drukte en de zorgnoden van andere mensen kunnen zich opstapelen en leiden tot een bepaalde sfeer en schrijnende situaties.

Zeker in de zorgsector zou er meer aandacht moeten zijn voor het besef dat oudere mensen net zoals iedereen mensenrechten hebben. Een belangrijke aanbeveling van het onderzoek was dan ook dat er veel meer vorming en begeleiding zou moeten zijn voor zowel het personeel als de directies van de rust- en verzorgingstehuizen. Unia heeft een aantal trajecten opgestart.

Reflecterend over een eventuele VN-conventie inzake de rechten van oudere personen, ziet mevrouw Keytsman veel voordelen, maar ook een aantal aandachtspunten.

Het belangrijkste voordeel is dat een dergelijke conventie kan zorgen voor de juridisch bindende verankering van rechten. Het gaat niet zozeer om nieuwe of bijkomende mensenrechten, maar om bestaande. Een conventie maakt er een totaalpakket van: rechten voor oudere personen worden verankerd in één tekst, met een bepaalde logische opbouw. Op die manier ontstaat een belangrijke signaalfunctie. Op internationaal niveau zou een VN-conventie een uitdrukkelijk verbod op leeftijdsgebonden discriminatie bieden. Het kan tegengaan dat

discrimination fondée sur l'âge. Elle permettrait de faire en sorte que la société n'accepte plus les discriminations fondées sur l'âge.

Un avantage supplémentaire est qu'une convention a pour effet qu'un comité des Nations unies veillera à son respect. Si la Belgique adhérerait à une convention, elle serait tenue de faire périodiquement rapport sur sa mise en œuvre et serait interrogée afin de déterminer si le pays prend des mesures suffisantes pour assurer la protection des personnes âgées. Une procédure de plaintes individuelles serait créée. La Belgique serait également obligée de désigner un organisme indépendant chargé de protéger et de promouvoir cette convention des Nations unies dans notre pays. Mme Keytsman fait le parallèle avec la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées ou avec le Protocol facultatif à la Convention contre la torture (OPCAT).

L'oratrice propose de ne désigner qu'un seul mécanisme en Belgique, où de nombreuses compétences différentes s'enchevêtrent. Unia observe que les citoyens n'ont pas toujours conscience de leurs droits et ne savent souvent pas à quelle instance ils doivent s'adresser.

Une convention des Nations unies traduite dans le contexte belge constituerait un moyen de pression juridique. Elle conduirait à une plus grande sensibilisation et, ce qui est plus important encore, à un changement de paradigme. Unia l'a observé avec la Convention des Nations unies sur les droits des personnes handicapées: alors que, dans le passé, la situation des personnes handicapées était analysée sous l'angle médical, l'accent étant mis sur l'aide et les soins, un changement de paradigme s'est produit en faveur de leur droit à participer à la société de toutes les manières possibles. Cette évolution est également nécessaire pour les personnes âgées.

Enfin, Mme Keytsman attire l'attention sur plusieurs points. À qui la Convention des Nations unies s'appliquera-t-elle? À partir de quand parle-t-on de personnes âgées? Il existe de nombreuses différences régionales, culturelles et socio-économiques. Pour l'oratrice, il est difficile, et également peu souhaitable, de dégager une définition unique. Négocier une convention des Nations unies demandera beaucoup de temps et de moyens. Le résultat sera toujours un compromis: ce ne sera jamais un texte parfait exprimant de très grandes ambitions. Mme Keytsman craint que la barre ne soit placée un peu trop bas pour convaincre plusieurs pays de se joindre au mouvement. Enfin, Unia ne voit pas aujourd'hui de consensus se dégager sur la nécessité d'une convention.

Cependant, l'oratrice en voit les avantages, et propose donc d'y réfléchir. Même si nous prenons la direction

een onderscheid op basis van leeftijd maatschappelijk aanvaard blijft.

Een bijkomend voordeel is dat een conventie leidt tot toezicht van een VN-comité. Als België een conventie aanneemt, zal het periodiek moeten rapporteren en op de rooster worden gelegd om na te gaan of er voldoende gedaan wordt voor de bescherming van oudere personen. Er zou een individuele klachtenprocedure komen. België zou daarnaast verplicht zijn om een onafhankelijk mechanisme aan te duiden om dat VN-verdrag te beschermen en te promoten in ons land. Mevrouw Keytsman maakt de analogie met het VN-verdrag voor de rechten van personen met een handicap of het facultatieve protocol bij de conventie tegen foltering (OPCAT).

De spreker stelt voor om slechts één mechanisme aan te duiden in België, waar veel verschillende bevoegdheden door elkaar lopen. Unia merkt dat burgers zich niet altijd bewust zijn van hun mensenrechten en vaak niet weten tot welke instantie zij zich moeten wenden.

Een VN-conventie die vertaald wordt naar de Belgische context, zou een juridisch drukkingsmiddel bieden. Het zou leiden tot meer sensibilisering en, belangrijker nog, tot een paradigmashift. Dit merkte Unia met de VN-conventie inzake de rechten van personen met een handicap: waar in het verleden op een medische manier naar hen werd gekeken, met focus op hulp en verzorging, ontstond een paradigmaverschuiving naar hun recht om op alle mogelijke manieren te participeren aan de samenleving. Dit is ook noodzakelijk voor ouderen.

Mevrouw Keytsman wijst ten slotte op een aantal aandachtspunten. Op wie zal die VN-conventie van toepassing zijn? Vanaf wanneer spreken we van oudere mensen? Er zijn veel regionale, culturele en sociaaleconomische verschillen. Een *one size-fits all*-definitie lijkt de spreker moeilijk haalbaar en ook niet wenselijk. Onderhandelingen over een VN-conventie zullen veel tijd en middelen vergen. De uitkomst zal steeds een compromis zijn: het is nooit de ideale tekst met heel hoge ambities. Mevrouw Keytsman vreest dat de lat misschien iets te laag gelegd wordt om een aantal landen mee te krijgen. Tot slot ziet Unia vandaag geen consensus over de noodzaak van een conventie.

De spreker ziet echter wel de voordelen, en stelt dus voor om er zeker over na te denken. Zelfs indien we

d'une convention, les problèmes se posent néanmoins déjà aujourd'hui. Il existe déjà des instruments juridiques et des politiques peuvent déjà être mises en place dans ce domaine. Le message le plus important qu'Unia veut adresser aux décideurs politiques vise la nécessité de traiter dès maintenant les problèmes qui se posent aujourd'hui. Unia veut être un partenaire pour atteindre cet objectif collectivement.

3. Exposé introductif de MM. Jul Geeroms, président, et Nils Vandenweghe, directeur du *Vlaamse Ouderenraad*

M. Jul Geeroms, président du Vlaamse Ouderenraad, expose la vision du conseil flamand des personnes âgées à propos de la mise en œuvre concrète des droits de l'Homme pour les personnes âgées.

Le *Vlaamse Ouderenraad* joue d'abord le rôle de conseil consultatif pour le gouvernement flamand en ce qui concerne les questions politiques d'importance stratégique pour les seniors flamands.

Il s'agit, d'autre part, d'un organe faîtière qui regroupe toutes les organisations de personnes âgées en Flandre. Il participe également, à cet titre, à la *AGE Platform Europe*. Une commission dénommée "*Internationaal Ouderenbeleid*" a par ailleurs été créée au sein du *Vlaamse Ouderenraad* car les seniors flamands sont préoccupés non seulement par leur propre position, mais aussi par celle des aînés du monde entier. Tous ses avis sont publiés sur le site web www.vlaamseouderenraad.be.

Le point de départ du *Vlaamse Ouderenraad* est le contexte du vieillissement international. Les chiffres sont spectaculaires. M. Geeroms souligne qu'une attention importante est aujourd'hui accordée à d'autres thèmes comme le climat – qui est certes une question cruciale qui a un impact considérable – mais que l'on parle beaucoup moins du vieillissement alors qu'une évolution spectaculaire est attendue en la matière pour les prochaines décennies. D'ici 2050, le nombre de personnes âgées de 60 ans et plus passera de 1 à 2 milliards, c'est-à-dire de 13,2 à 21,3 % de la population mondiale. Cela signifie que la population mondiale se dirige vers une situation identique à celle où la Belgique se trouve actuellement.

L'orateur précise ses propos en citant les chiffres relatifs à l'augmentation du nombre de personnes âgées de 60 ans et plus dans les pays partenaires de la coopération belge au développement. Il en ressort que cette évolution sera identique en pourcentage dans tous les pays au cours des trente prochaines années. Le *Vlaamse Ouderenraad* estime qu'il s'agit d'un élément important.

in de richting van een conventie gaan, blijft het echter zo dat de problemen vandaag al bestaan. Er zijn al bepaalde juridische instrumenten, er kan al beleid rond gevoerd worden. De belangrijkste boodschap die Unia wil geven aan de beleidsmakers is om de huidige problemen vandaag al aan te pakken. Unia wil een partner zijn om dit samen te bewerkstelligen.

3. Inleidende uiteenzetting van de heren Jul Geeroms, voorzitter, en Nils Vandenweghe, directeur van de *Vlaamse Ouderenraad*

De heer Jul Geeroms, voorzitter van de Vlaamse Ouderenraad, zet de visie van de Vlaamse Ouderenraad op de concrete realisatie van mensenrechten voor ouderen uiteen.

De Vlaamse Ouderenraad is enerzijds een adviesraad van de Vlaamse regering voor beleidszaken van strategisch belang voor de Vlaamse ouderen.

Anderzijds is de Ouderenraad een overkoepelend orgaan voor alle ouderenorganisaties in Vlaanderen. In dat opzicht participeert zij ook aan *AGE Platform Europe* en heeft zij ook een commissie Internationaal Ouderenbeleid, waarbij de Vlaamse ouderen aangeven dat ze niet alleen bekommerd zijn om de eigen positie maar ook om de positie van ouderen wereldwijd. Op www.vlaamseouderenraad.be zijn alle adviezen terug te vinden.

Het vertrekpunt van de Vlaamse Ouderenraad is de context van de internationale vergrijzing. De cijfers zijn spectaculair. De heer Geeroms wijst op de grote aandacht voor andere thema's zoals het klimaat, en is het ermee eens dat dit een belangrijk probleem met grote consequenties is. Over de vergrijzing wordt volgens hem echter veel minder gesproken, terwijl ons in de komende decennia een spectaculaire evolutie te wachten staat. Tegen 2050 zal het aantal 60-plussers stijgen van 1 naar 2 miljard, ofwel van 13,2 naar 21,3 % van de wereldbevolking. Dit wil zeggen dat de wereldbevolking evolueert naar de situatie waarin België zich op dit ogenblik bevindt.

Om dit te preciseren geeft de spreker de cijfers mee over de toename van het aantal zestigplussers in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Daaruit blijkt dat deze evolutie in alle landen procentueel dezelfde zal zijn in de komende 30 jaar. Voor de Vlaamse Ouderenraad is dit een belangrijk gegeven.

M. Geeroms a assisté à une réunion de représentants d'organisations de personnes âgées du Burundi, du Rwanda et de la province du Kivu (Est du Congo) au cours de laquelle les problèmes rencontrés par les seniors dans cette région ont été abordés. L'orateur a retenu deux éléments importants des discussions menées avec ses collègues des organisations de seniors de ces pays et des initiatives qu'il a eu l'occasion de visiter.

L'orateur évoque avant tout le problème général de l'insécurité de revenus des personnes âgées qui, selon lui, est présent dans cette région (et pas uniquement dans les pays cités). Seule une infime partie des personnes âgées peuvent prétendre à une pension. Le reste doit se débrouiller en réalisant du travail informel jusqu'à un âge très avancé. Dans les pays en développement, la vieillesse est en outre très différente, sur le plan physique, de ce qu'elle peut être en Belgique, par exemple. Le *Vlaamse Ouderenraad* tient à mettre l'accent sur cette différence.

À la problématique des revenus s'ajoute le besoin de soins de santé de base accessibles aux personnes âgées, qui est également très prégnant. Les possibilités de mobilité des personnes âgées doivent être prises en compte. Il ne leur est plus aussi facile de se déplacer vers les établissements de soins. Il est donc important que ces établissements soient proches du lieu de résidence.

L'orateur ajoute que, dans les pays en développement, les soins aux personnes âgées sont, en principe, une question de famille. Ce sont les enfants qui s'occupent de leurs parents. Or, en Afrique également, on constate que des jeunes migrent vers la ville, à la recherche de travail. Ils n'habitent donc plus au même endroit que leurs parents. Dans ces pays, les soins intrafamiliaux tendent dès lors à se réduire aussi. D'où l'importance de disposer, à l'échelle locale, de soins aux personnes âgées accessibles.

Si M. Geeroms met l'accent sur cette thématique, c'est pour expliquer que le *Vlaamse Ouderenraad* se focalise sur d'autres priorités qu'AGE Platform Europe et Unia, qui s'intéressent davantage à l'aspect technique de la discrimination liée à l'âge. L'orateur constate que les droits de l'homme pour les personnes âgées, tels que le fait de disposer de revenus et de soins de santé suffisants, ne sont aujourd'hui pas garantis dans de nombreux pays, et que le vieillissement de la population va renforcer ce problème. En Belgique, le vieillissement a commencé alors qu'une série de dispositifs étaient déjà présents, mais dans d'autres régions, il ne fera qu'aggraver la situation actuelle.

De heer Geeroms was aanwezig op een samenkomst van vertegenwoordigers van ouderenorganisaties uit Burundi, Rwanda en de provincie Kivu in Oost-Congo, waar de problemen van ouderen in deze regio werden besproken. Zowel uit de discussies met zijn collega's van ouderenorganisaties in die landen als uit de bezoeken bij bepaalde initiatieven, kwamen twee zaken sterk naar voor.

In de eerste plaats is er volgens de spreker een algemeen probleem in die regio (ook buiten de genoemde landen) rond de inkomensonzekerheid van oudere mensen. Een heel klein gedeelte van de ouderen kan een beroep doen op een pensioen. De rest moet zich behelpen met het verrichten van informeel werk tot op zeer hoge leeftijd. Oud zijn betekent in ontwikkelingslanden bovendien op fysiek vlak vaak een groot verschil met bijvoorbeeld Belgische ouderen. De *Vlaamse Ouderenraad* wil de aandacht vestigen op deze verschillen.

Naast de inkomensproblematiek komt ook de nood aan voor ouderen toegankelijke basisgezondheidszorg sterk naar voor. Daarbij moet rekening gehouden worden met de mogelijkheden van oudere mensen op het vlak van mobiliteit. Men kan zich niet meer zo makkelijk verplaatsen naar voorzieningen. Het is dus belangrijk dat deze voorzieningen in de buurt van de woonplaats aanwezig zijn.

De spreker merkt daarnaast op dat men er in ontwikkelingslanden van uitgaat dat de zorg voor ouderen een familiale kwestie is. De zorg gebeurt door de kinderen. Ook in Afrika stelt men echter vast dat jonge mensen verhuizen naar de steden, op zoek naar werk. Ze wonen dus niet meer op dezelfde plaats als hun ouders. Het gevolg is dat de zorg voor de familie ook in deze landen afneemt. Dat onderstreept het belang van lokaal toegankelijke ouderenzorg.

De heer Geeroms wil dit thema beklemtonen om te verduidelijken dat de *Vlaamse Ouderenraad* andere accenten legt dan AGE Platform Europe en Unia, die meer aandacht hebben voor de technische kant van leeftijdsgebonden discriminatie. De spreker stelt vast dat mensenrechten voor ouderen, zoals voldoende inkomen en gezondheidszorg, op dit ogenblik in veel landen niet gegarandeerd zijn, en dat de vergrijzing dit probleem zal versterken. In België begon de vergrijzing op het ogenblik dat een aantal voorzieningen al aanwezig waren, maar in andere regio's zal de vergrijzing de huidige situatie nog verergeren.

M. Nils Vandenweghe, directeur du Vlaamse Ouderenraad (le Conseil flamand des aînés), commence par définir la vision sur laquelle le Conseil fonde son action politique. Le premier point, qui tombe sous le sens, est que tout le monde vieillit et est entouré par des personnes plus âgées. Pour le Conseil, il ne s'agit donc pas d'opposer un groupe-cible à un autre ou de réclamer des privilèges pour une génération au détriment d'une autre. Non, il s'agit d'une question qui intéresse tout le monde, dont l'axe central est la construction d'un lien intergénérationnel grâce à une société inclusive et partant, à une politique inclusive qui réponde à tous les besoins.

Il n'en demeure pas moins qu'à mesure que les gens vieillissent, les rôles qu'ils jouent, les défis qui sont les leurs et les besoins qu'ils éprouvent changent avec le temps. Cette évolution peut être positive (le fait d'avoir des petits-enfants par exemple) ou négative (par exemple, le fait de perdre un partenaire, des relations essentielles, la santé, l'autonomie et la liberté de mouvement). La question est de savoir comment, à travers tous ces changements, tendre vers une société dans laquelle chacun prend de l'âge tout en menant une vie active et de qualité. Lorsqu'il parle de "vieillir de manière active", le *Vlaamse Ouderenraad* vise la situation où chacun – y compris celui qui se trouve en situation de vulnérabilité – est en mesure de prendre sa vie en main et peut vieillir de façon bénéfique à son bien-être physique, social ou mental, dans toute sa diversité et à chaque phase de sa vie. Le concept des "seniors" a tôt fait d'englober deux à trois générations, suivant l'endroit où on l'on place la limite.

M. Vandenweghe précise la vision qui sous-tend son exposé: comment continuer à garantir le respect des droits humains à mesure que l'on vieillit, que l'âge vous place dans de nouvelles situations ou que la société vous voit ou vous traite différemment?

La première question à cet égard est de savoir comment cette problématique s'inscrit dans le cadre actuel des droits de l'homme. Dans quelle mesure réussit-on aujourd'hui à garantir que l'on prêterait l'attention nécessaire à ces défis? L'orateur puise la réponse dans deux sources qui font autorité.

En 2009, le secrétaire général des Nations unies de l'époque a fait rédiger un rapport à l'occasion du lancement du Groupe de travail à composition non limitée sur le vieillissement (*Open-Ended Working Group on Ageing*). Quelque 250 rapports de pays membres consacrés aux droits économiques, sociaux, culturels et civils ont été analysés sous l'angle de l'attention portée aux personnes âgées. Seule une vingtaine évoquait

De heer Nils Vandenweghe, directeur van de Vlaamse Ouderenraad, gaat van start met de visie van waaruit de Vlaamse Ouderenraad vertrekt bij zijn beleidswerk. Het eerste vanzelfsprekende punt is dat iedereen ouder wordt, en omringd wordt door mensen die ouder zijn. Voor de Ouderenraad gaat het niet om de ene versus de andere doelgroep, of privileges voor de ene generatie ten koste van de andere, maar is het een verhaal dat iedereen aanbelangt. Centraal staat een verbinding tussen generaties door het bouwen aan een inclusieve samenleving en een inclusief beleid dat aan alle noden tegemoet komt.

Dat neemt niet weg dat, naarmate mensen ouder worden, de rollen die ze opnemen, de uitdagingen waarmee ze geconfronteerd worden en de noden die ze ervaren, wel veranderen. Dat kan in positieve zin zijn (bv. grootouderschap) of in negatieve zin (bv. het verlies van een partner, van belangrijke relaties of van gezondheid, autonomie en bewegingsvrijheid). De vraag is dan hoe we doorheen die veranderingen kunnen streven naar een samenleving waar iedereen op een actieve en kwaliteitsvolle manier ouder kan worden. Onder "actief ouder worden" verstaat de Vlaamse Ouderenraad de situatie waarin iedereen – ook wie zich in een kwetsbare toestand bevindt – toch de regie over het eigen leven in handen kan houden en ouder kan worden op een manier die zijn fysiek, lichamelijk, sociaal of mentaal welzijn ten goede komt, in alle diversiteit en in elke levensfase. Het concept "ouderen" omvat al snel twee à drie generaties, afhankelijk van de afbakening.

De heer Vandenweghe preciseert de visie die achter zijn uiteenzetting zit: hoe kan men mensenrechten blijvend garanderen naarmate mensen ouder worden, door hun ouderdom in andere situaties terecht komen, of door de samenleving op een andere manier bejegend en behandeld worden?

De eerste vraag daarbij is hoe dit past in het huidige mensenrechtenkader. In welke mate slaagt dat er vandaag in om de nodige aandacht voor die uitdagingen te garanderen? De spreker put voor het antwoord uit twee gezagsbronnen.

In 2009 liet de toenmalige secretaris-generaal van de VN een rapport opstellen naar aanleiding van de lancering van de UN *Open-Ended Working Group on Ageing*. Een 250-tal rapporten van lidstaten die rapporteren over de economische, sociale, culturele en burgerlijke rechten werden geanalyseerd op hun aandacht voor ouderen. Hooguit een twintigtal verslagen maakte melding van ouderen, en een deel daarvan alleen om vast te stellen

les personnes âgées et, dans une partie d'entre eux, c'était juste pour constater qu'elles donnaient lieu à des préoccupations, et pas concernant la politique menée à leur sujet. Cette analyse a abouti à la conclusion que bon nombre de pays membres sont "aveugles en ce qui concerne l'âge" lorsqu'ils font rapport sur les droits de l'homme.

L'an dernier, la rapporteuse spéciale sur les droits des personnes handicapées s'est elle-même prêtée à l'exercice. Dans les observations formulées par des organes chargés des droits de l'homme et dans les conclusions de l'*Universal Review*, elle a recherché les allusions aux personnes âgées handicapées et, par extension, aux personnes âgées en général. Là aussi, elle a constaté que les allusions aux seniors sont rarissimes. Ce constat conjugué au défi du vieillissement et au défi que le président vient de dépeindre donne à penser au Vlaamse Ouderenraad qu'un problème fondamental se pose en ce qui concerne l'attention portée aux défis qui touchent les personnes âgées dans le cadre actuel des droits de l'homme.

Quelle est l'explication avancée? Dans les textes onusiens comme dans la littérature académique, ce sont traditionnellement les mêmes éléments qui sont abordés: la Déclaration universelle des droits de l'homme et les conventions relatives aux droits économiques, sociaux, civils ou politiques ne contiennent aucune référence explicite à l'âge. Plusieurs motifs de discrimination y sont énumérés, complétés de la mention "et autres". L'âge n'y est pas mentionné. Il va de soi que ces principes sont universels et s'appliquent donc également à l'âge. Tous ces éléments créent clairement selon M. Vandenweghe, un contexte où l'âge est peu pris en compte dans le cadre des droits de l'homme.

Ce déséquilibre n'est pas davantage compensé par des renvois spécifiques aux seniors dans d'autres instruments relatifs aux droits de l'homme. Ainsi que l'orateur l'a déjà indiqué, peu d'éléments transparaissent du contrôle exercé par les organes chargés des droits de l'homme ou de la surveillance et du rapportage effectués par les pays membres. Le Vlaamse Ouderenraad en conclut qu'il existe un certain aveuglement en ce qui concerne l'âge au niveau des instruments et de la méthode actuellement mis à notre disposition.

M. Vandenweghe estime qu'il existe pourtant des défis importants. Il les répartit en deux catégories. D'une part, il y a l'âgisme: la relativisation de la déconsidération, les perceptions négatives et la discrimination fondée sur l'âge sont largement répandues. La vieillesse est associée au déclin, à la discrimination, aux personnes qui ne suivent plus, qui sont dépendantes ou qui ne contribuent plus.

dat er bezorgdheden zijn rond ouderen, niet eens dat er een beleid gevoerd wordt. Daarop werd geconcludeerd dat heel veel lidstaten "leeftijdsblind" zijn in hun rapportering op het vlak van mensenrechten.

Vorig jaar heeft de speciale rapporteur voor personen met een beperking zelf de oefening gemaakt. In de observaties van mensenrechtenorganen en in de conclusies van de *Universal Review* heeft hij gezocht naar verwijzingen rond oudere personen met een beperking, en bij uitbreiding ouderen in het algemeen. Ook daar stelde hij vast dat die verwijzingen uitzonderlijk schaars zijn. In combinatie met de uitdaging van de vergrijzing en de uitdaging die zonet door de voorzitter geschetst is, geeft dit volgens de Vlaamse Ouderenraad aan dat er een fundamenteel probleem is wat betreft aandacht voor uitdagingen rond ouderen binnen het bestaande mensenrechtenkader.

Wat wordt als verklaring naar voor geschoven? Zowel in de teksten van de VN als in de academische literatuur komen traditioneel dezelfde elementen aan bod: er zit geen expliciete verwijzing naar leeftijd in de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens en in de verdragen rond economische en sociale of burgerlijke en politieke rechten. Daarin worden een aantal discriminatiegronden opgesomd, aangevuld met de zinsnede "en andere gronden". Leeftijd wordt niet vermeld. Het spreekt voor zich dat die principes universeel zijn, en dus ook gelden op vlak van leeftijd. Het creëert volgens de heer Vandenweghe wel duidelijk een context waarin aan leeftijd weinig aandacht wordt besteed binnen het mensenrechtenkader.

Dit wordt ook niet gecompenseerd door specifieke verwijzingen naar ouderen binnen andere mensenrechteninstrumenten. Zoals de spreker al aangaf, komt heel weinig naar voor uit toezicht door mensenrechtenorganen of uit monitoring en rapportering vanuit de lidstaten. De Vlaamse Ouderenraad concludeert hieruit dat er een zekere leeftijdsblindheid is binnen de instrumenten en werkwijze waarop we momenteel kunnen rekenen.

De heer Vandenweghe is van mening dat er nogtans belangrijke uitdagingen zijn. Hij deelt ze in twee categorieën in. Enerzijds *ageism*: het relativiseren van achterstelling, negatieve beeldvorming en discriminatie op basis van leeftijd zijn sterk verspreid. Ouderdom wordt geassocieerd met achteruitgang, achterstelling, mensen die niet meer mee zijn, afhankelijk zijn of niet

D'autre part, il existe un certain nombre de lacunes dans l'application de principes universels, formulés de manière large, dans des situations spécifiques auxquelles les personnes âgées sont confrontées.

C'est ainsi qu'il n'existe par exemple aucune définition de la notion de maltraitance des personnes âgées. Il existe bien des dispositions générales sur les traitements cruels et inhumains dans le cadre des droits de l'homme, mais la question complexe de la maltraitance des personnes âgées – la combinaison de négligences, de mauvais traitements physiques et psychologiques, d'exploitation financière ou sexuelle et de violation des droits des personnes âgées – est un phénomène complexe qui a peu de visibilité dans le contexte des droits de l'homme.

Il en va de même pour le droit à la santé, c'est-à-dire le droit aux soins médicaux. Le droit aux soins de longue durée, le droit aux soins palliatifs et le droit à une fin de vie digne sont des principes qui ne sont guère appliqués et qu'il serait nécessaire de préciser dans le cadre des droits de l'homme.

Selon le *Vlaamse Ouderenraad*, ces défis, le manque d'attention dans le cadre des droits de l'homme et le vieillissement de la population au niveau international montrent qu'il existe des lacunes dans la protection des personnes âgées. Par le passé, face à ce genre de situation, il a été décidé de transposer le cadre général des droits de l'homme et de le préciser davantage pour un certain nombre d'autres groupes cibles (femmes, enfants, personnes handicapées). Le *Vlaamse Ouderenraad* est d'avis qu'un exercice similaire s'indiquerait également pour les personnes âgées.

M. Vandenweghe évoque plusieurs arguments. Il estime qu'une convention comporte, outre son caractère contraignant, des avantages plus larges. Un premier point important est le changement de paradigme. L'orateur estime que la Convention des Nations unies sur les droits des personnes handicapées a entraîné un véritable changement de paradigme pour ces personnes. Jadis, on pensait surtout à elles en termes de soins et de charité. Cette image s'est transformée pour devenir celle de citoyens à part entière, qui ont un handicap mais qui doivent pouvoir participer à la société à tous les niveaux. Une telle perspective est absente du discours dominant sur les personnes âgées. Il serait nécessaire de mieux définir un certain nombre de droits de l'homme.

Il ne s'agit pas seulement de lutter contre la discrimination fondée sur l'âge. Une convention implique un engagement actif à faire des droits de l'Homme une réalité, à supprimer les obstacles qui empêchent les gens de jouir de ces droits. Cela nécessiterait un monitoring

meer bijdragen. Anderzijds zijn er een aantal lacunes in de toepassing van universele, breed geformuleerde principes inzake specifieke situaties waarmee ouderen geconfronteerd worden.

Er is bijvoorbeeld nergens een omschrijving van het begrip "ouderenmis(be)handeling". Er zijn wel brede bepalingen rond wrede en onmenselijke behandeling binnen de mensenrechten, maar de complexe problematiek van ouderenmis(be)handeling – het samenspel van verwaarlozing, fysieke en psychische mishandeling, financiële of seksuele uitbuiting en schending van rechten – is een complex fenomeen dat weinig zichtbaar is binnen het mensenrechtenkader.

Hetzelfde geldt voor het recht op gezondheid, dat zich vertaalt in medische zorg. Het recht op langdurige zorg, palliatieve zorg of op een waardig levenseinde, zijn principes die weinig naar voor komen en waar nood is aan specificatie binnen het mensenrechtenkader.

Deze uitdagingen, het gebrek aan aandacht binnen het mensenrechtenkader en de internationale vergrijzing, tonen volgens de Ouderenraad aan dat er *protection gaps* zijn in de bescherming van ouderen. Die situatie heeft er in het verleden toe geleid dat men gekozen heeft om voor een aantal andere doelgroepen (vrouwen, kinderen, mensen met een beperking) een vertaalslag te maken en het mensenrechtenkader ten opzichte van die doelgroepen nader te gaan specificeren. De Vlaamse Ouderenraad is van mening dat een gelijkaardige oefening ook voor ouderen aan de orde is.

De heer Vandenweghe haalt enkele argumenten aan. Naast de afdwingbaarheid ziet hij de ruimere voordelen van een conventie. Een eerste belangrijk punt is de paradigmaverschuiving. De spreker is van oordeel dat het VN-verdrag inzake de rechten van personen met een handicap tot een echte paradigmashift heeft geleid voor mensen met een beperking. Over hen werd vooral in termen van zorg en liefdadigheid nagedacht. Dit verschoof naar het beeld van volwaardige burgers met een beperking, die op alle vlakken moeten kunnen deelnemen aan de samenleving. Een dergelijk perspectief ontbreekt in het dominante discours over ouderen. Er is nood aan verduidelijking van een aantal mensenrechten.

Het gaat daarnaast om meer dan louter het tegengaan van leeftijdsgebonden discriminatie. Een conventie impliceert een actief engagement om mensenrechten waar te maken, om barrières weg te nemen die verhinderen om van die rechten weg te genieten. Het zou een

à part entière alors que les États membres accordent aujourd'hui très peu d'attention aux personnes âgées dans leurs rapports et que les catégories d'âge les plus élevées sont très souvent ignorées dans les études. L'orateur souligne que beaucoup d'études se limitent à l'âge de 65 ou 75 ans et ne tiennent pas compte des personnes les plus âgées. Par exemple, les statistiques sur la pauvreté (EU-SILC) sont collectées auprès des ménages privés et les personnes séjournant dans une maison de repos et de soins en sont exclues. Les revenus des retraités les plus âgés, qui ont souvent les pensions les plus faibles, sont systématiquement exclus des rapports sur la pauvreté. L'orateur indique au travers de ces exemples qu'il y a beaucoup de problèmes au niveau des données, ne serait-ce que pour pouvoir démontrer que des problèmes se posent en ce qui concerne les droits humains des personnes âgées.

Enfin, une convention sur les droits humains renforcerait la position des personnes âgées et de leurs organisations sur le terrain. L'orateur ne la conçoit pas comme une solution miraculeuse venant d'en haut qui résoudrait tous les problèmes. Toutefois, elle renforcerait la position et le travail des organisations vis-à-vis de leurs autorités publiques, en particulier dans les pays où très peu d'attention est accordée aux personnes âgées et aux besoins existants.

En 2017, le conseil flamand des personnes âgées (*Vlaamse Ouderenraad*) a publié son point de vue à ce sujet. À cette occasion, il a formulé trois recommandations qui, à sa satisfaction, figurent dans le projet de résolution.

La première recommandation est de prendre activement part aux travaux du groupe de travail à composition non limitée sur le vieillissement des Nations unies.

Indépendamment de la discussion sur l'opportunité d'établir une convention, ce groupe de travail contribue à ce que l'on soit attentif à la problématique des personnes âgées et à ce que l'on examine, pour chaque catégorie de droits humains, les besoins qui se font sentir et la manière d'y répondre, les bonnes pratiques dans les différents pays et les enseignements que l'on peut en tirer. L'orateur estime que cela pourrait être une valeur ajoutée si les autorités flamandes et fédérales s'y engageaient plus résolument. Selon lui, il n'y a eu aucune implication de la Belgique jusqu'à présent.

Une deuxième recommandation propose de contribuer à l'élaboration d'une convention qui précisera les droits humains des personnes âgées et renforcera leur visibilité.

volwaardige monitoring betekenen, daar waar lidstaten nu heel weinig aandacht hebben voor ouderen in hun rapportering en waar de oudste leeftijdscategorieën heel vaak wegvallen uit onderzoek. De spreker wijst erop dat veel onderzoek is afgebakend tot de leeftijd van 65 of 75 jaar en geen rekening houdt met de oudste groepen. De armoedestatistiek (EU-SILC) worden bijvoorbeeld afgenomen bij private huishoudens. Iedereen die verblijft in een woonzorgcentrum valt daarbuiten. Het inkomen van de oudste gepensioneerden die vaak de laagste pensioenen hebben, valt systematisch buiten de armoederapportering. De spreker geeft hiermee aan dat er heel wat dataproblemen zijn, al is het maar om te kunnen aantonen dat er problemen bestaan qua mensenrechten van ouderen.

Ten slotte zou een mensenrechtenverdrag de positie van ouderen en hun organisaties op het terrein versterken. De spreker ziet dit niet als een magische oplossing van bovenaf waarmee alle problemen opgelost zullen worden. Het versterkt echter wel de positie en het beleidswerk van organisaties ten aanzien van hun overheden, zeker in landen waar heel weinig aandacht is voor ouderen en de bestaande noden.

In 2017 werd het standpunt van de Vlaamse Ouderenraad hierover gepubliceerd. Daarin stonden drie aanbevelingen die tot tevredenheid van de Ouderenraad ook terugkomen in het ontwerp van resolutie.

Een eerste aanbeveling betreft het opnemen van een actieve rol in de UN *Open-Ended Working Group* on Ageing.

Los van de discussie of er al dan niet een conventie moeten komen, draagt die werkgroep er toe bij dat er aandacht is voor de problematieken rond ouderen, dat er binnen elke categorie mensenrechten wordt nagedacht welke noden zich voordoen en hoe je daaraan tegemoet kan komen, welke goede praktijken er zijn in diverse landen en hoe we daaruit kunnen leren. De spreker is van mening dat het een meerwaarde kan zijn wanneer de Vlaamse en de federale overheid daarin een sterker engagement zouden opnemen. Tot nu toe is er volgens hem geen enkele betrokkenheid geweest vanuit België.

In een tweede aanbeveling wordt voorgesteld om bij te dragen tot de ontwikkeling van een conventie die de mensenrechten van ouderen nader gaat specificeren en een sterkere zichtbaarheid geeft.

La troisième recommandation propose de se concentrer sur plusieurs pistes dès lors qu'une convention constitue un travail de longue haleine. Le *Vlaamse Ouderenraad* pense notamment, à cet égard, au Socle européen des droits sociaux et à la directive horizontale relative à la non-discrimination. On pourrait en outre se concentrer sur la coopération au développement (nécessité de mettre en place des systèmes de protection sociale dans les pays en développement) et sur l'assistance apportée au travail fourni par d'autres organisations internationales comme l'Organisation mondiale de la santé et l'Organisation internationale du travail.

4. Exposé introductif de Mme Véronique Joosten, directrice Droits de l'homme, direction générale des Affaires multilatérales et de la mondialisation, SPF Affaires étrangères

Mme Véronique Joosten, directrice Droits de l'homme, SPF Affaires étrangères, précise que, dans sa fonction, elle joue le rôle de trait d'union entre la politique nationale et les droits de l'Homme dans le domaine de la politique étrangère. Elle se concentrera surtout sur la question d'une convention car c'est celle qui relève le plus de sa compétence.

La thématique du vieillissement est abordée à différents niveaux à l'ONU. Le premier est celui du groupe de travail à composition non limitée sur le vieillissement dont les activités vont au-delà des droits de l'Homme. La Belgique se rallie à la position de l'Union européenne, qui participe à ce groupe de travail. Le deuxième est celui de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe (CEE-ONU) à laquelle le SPF Sécurité sociale a surtout participé. Il y a enfin le Conseil des droits de l'Homme et les Organes de traités au sein desquels le SPF Affaires étrangères est actif.

En ce qui concerne les droits des personnes âgées et la question d'une convention, la Belgique souscrit à la position de l'Union européenne. Cela signifie en tout cas qu'elle reconnaît la nécessité d'améliorer la situation des personnes âgées. La Belgique ne fait donc pas partie des pays qui prétendent que tous les problèmes ont déjà été réglés. Dans une société en rapide évolution, de nouveaux défis se posent à l'égard des droits des personnes âgées. Le SPF Affaires étrangères estime qu'il convient d'améliorer la protection des droits des personnes âgées mais que ce serait possible grâce à une utilisation plus efficace des instruments existants dans le domaine des droits humains. Il n'est pas nécessaire d'établir une convention distincte. Selon Mme Joosten, le principal défi est la mise en œuvre des normes existantes, qui, à la grande frustration des personnes concernées, se fait attendre.

De derde aanbeveling stelt voor om in te zetten op meerdere sporen, gezien een conventie een werk van lange adem is. De Vlaamse Ouderenraad denkt daarbij onder meer aan de Europese Pijler van Sociale Rechten en de horizontale non-discriminatie-richtlijn. Daarnaast kan ingezet worden op ontwikkelingssamenwerking (de nood aan het opzetten van sociale beschermingssystemen in ontwikkelingslanden) en op het ondersteunen van het werk dat andere internationale organisaties zoals de Wereldgezondheidsorganisatie en de Internationale Arbeidsorganisatie leveren.

4. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Veronique Joosten, directeur Mensenrechten, directie-generaal voor Multilaterale Zaken en voor de Mondialisering, FOD Buitenlandse Zaken

Mevrouw Veronique Joosten, directeur Mensenrechten bij de FOD Buitenlandse Zaken, verduidelijkt dat ze in haar functie een brug vormt tussen de binnenlandse politiek en mensenrechten in het buitenlands beleid. Ze zal zich vooral concentreren op de kwestie van een verdrag, gezien dit het best aansluit bij haar bevoegdheid.

De thematiek van vergrijzing komt aan bod in verschillende VN-fora. Om te beginnen is er de *Open-Ended Working Group on Ageing*, die de mensenrechtenkwestie overstijgt. België sluit zich aan bij de positie van de Europese Unie, die in deze werkgroep optreedt. Daarnaast is er de *United Nations Economic Commission for Europe* (UNECE), waar vooral de FOD Sociale Zekerheid aan deelgenomen heeft. Ten slotte zijn er de Mensenrechtenraad en de Verdragsorganen, waarin de FOD Buitenlandse Zaken actief is.

Wat betreft de rechten van oudere personen en de vraag naar een verdrag, schrijft België zich in de positie van de EU in. Dit betekent in elk geval een erkenning van de nood om de situatie van oudere personen te verbeteren. België behoort dus niet tot de landen die stellen dat alle problemen al geregeld zijn. Er ontstaan in de snel ontwikkelende samenleving nieuwe uitdagingen op het vlak van rechten van ouderen. De FOD Buitenlandse Zaken is van mening dat een betere bescherming van de rechten van oudere personen nodig is, maar dat dit kan door een effectiever gebruik van de bestaande mensenrechteninstrumenten. Er is geen nood aan een afzonderlijk verdrag. Dé grote uitdaging is volgens mevrouw Joosten de implementatie van bestaande normen. Tot frustratie van de betrokkenen gebeurt dit niet.

Le SPF Affaires étrangères est également opposé, par principe, à la fragmentation, c'est-à-dire à des conventions séparées pour différentes catégories de personnes. L'oratrice donne l'exemple des déclarations des droits des agriculteurs ou des droits des personnes d'origine africaine. Chacun devrait pouvoir s'appuyer sur les mécanismes existants pour exercer et faire valoir ses droits.

Mme Joosten explique que le système des droits humains des Nations unies est un système à deux piliers basé sur la Charte des Nations unies, d'une part, et sur les conventions, d'autre part. La Charte prévoyait la création d'une Commission des droits de l'Homme, devenue le Conseil des droits de l'Homme, qui dispose de deux mécanismes: les Procédures spéciales et l'Examen périodique universel (EPU). Le pilier des traités était constitué par la Déclaration universelle des droits de l'Homme, qui fait autorité mais n'est pas juridiquement contraignante. C'est pourquoi des conventions sur les droits humains ont été élaborées.

Le Conseil des droits de l'Homme, dont la Belgique a déjà été membre dans le passé, a été mis en place en 2006. Il s'agit d'un organe intergouvernemental constitué de 47 membres. Cet organe a mis en place un système de mécanismes de contrôle développés sur une base *ad hoc*. Il s'agit des "procédures spéciales". Des experts indépendants sont nommés à titre individuel ou sous la forme de groupes de travail. Leurs travaux portent sur un thème ou un pays. Il existe 44 mandats thématiques. Tout titulaire de mandat thématique doit soumettre un rapport annuel et peut aussi effectuer des visites de pays. De nombreux pays, dont la Belgique, ont une invitation permanente (*standing invitation*). Cela signifie que le rapporteur spécial est le bienvenu s'il veut se rendre en Belgique. Notre pays a reçu plusieurs visites, notamment celle du groupe de travail pour les personnes d'origine africaine en 2019. La direction des droits de l'Homme du SPF Affaires étrangères joue un rôle de coordination et de liaison entre toutes les instances publiques lors de ces visites. Enfin, il existe un système de "Communications" dans le cadre des Procédures spéciales du Conseil des droits de l'Homme.

À la demande de plusieurs ONG et d'organisations de la société civile, Mme Rosa Kornfeld-Matte a été désignée en 2014 comme "Experte indépendante chargée de promouvoir l'exercice par les personnes âgées de tous les droits de l'Homme". Elle publie annuellement des rapports sur un thème particulier, comme l'autonomie et les soins, la technologie et les soins, ou l'exclusion sociale. Elle a notamment visité différents pays européens et la Chine. Toute visite s'accompagne de rencontres

Daarnaast is de FOD Buitenlandse Zaken principieel tegen fragmentatie, d.w.z. aparte verdragen voor allerlei categorieën mensen. De spreker geeft het voorbeeld van de verklaringen voor de rechten van boeren of voor de rechten van personen van Afrikaanse afkomst. Iedereen zou een beroep moeten kunnen doen op bestaande mechanismen om zijn rechten uit te oefenen en af te dwingen.

Mevrouw Joosten licht toe dat het VN-mensenrechtensysteem een tweepijlersysteem is, gebaseerd op enerzijds het VN-Handvest en anderzijds op de verdragen. Het Handvest voorzag in de oprichting van een commissie Mensenrechten, tegenwoordig de Mensenrechtenraad, die beschikt over twee mechanismen: *Speciale Procedures* en *Universal Periodic Review* (UPR). De pijler van de verdragen bestond uit de gezaghebbende, maar niet juridisch afdwingbare Universele Verklaring van de Rechten van Mens. Daarom werden mensenrechtenverdragen ontwikkeld.

De Mensenrechtenraad, waarvan België in het verleden al lid was, werd opgericht in 2006. Het betreft een intergouvernementeel orgaan met 47 leden. Dit orgaan heeft een systeem van monitoringmechanismen ingesteld die ad hoc werden ontwikkeld. Dit zijn de zogenaamde *Speciale Procedures*. Onafhankelijke experten worden individueel of als werkgroep aangesteld. Zij werken rond een thema of een land. Er zijn 44 thematische mandaten. Een thematische mandaathouder dient jaarlijks een rapport in en kan ook landenbezoeken verrichten. Heel wat landen, waaronder België, hebben een permanente uitnodiging (*standing invitation*). Dit betekent dat deze speciale rapporteur welkom is indien hij België wil bezoeken. Ons land heeft verschillende bezoeken gekend, zoals de werkgroep voor personen van Afrikaanse afkomst in 2019. De directie Mensenrechten van de FOD Buitenlandse Zaken coördineert en is de brug tussen alle overheidsinstanties bij een dergelijk bezoek. Ten slotte is er binnen de *Speciale Procedures* van de Mensenrechtenraad het systeem van de "*Communications*".

Op vraag van verschillende ngo's en middenveldorganisaties werd mevrouw Rosa Kornfeld-Matte in 2014 aangesteld als "onafhankelijke expert voor het genot van alle mensenrechten voor oudere personen". Zij brengt jaarlijks rapporten uit met een focus op een bepaalde thema's zoals autonomie en zorg, technologie en zorg, of sociale exclusie. Zij bezocht o.a. verschillende Europese landen en China. Een bezoek gaat gepaard met ontmoetingen met overheidsinstanties, middenveldorganisaties

avec des instances publiques, des organisations de la société civile et des personnes âgées. Un rapport incluant des conclusions et des recommandations de suivi est rédigé.

Il est intéressant de noter, concernant ces rapporteurs spéciaux, que toute partie prenante, et donc chaque citoyen, peut les contacter aisément, par courrier électronique, et leur transmettre des informations utiles. Les organisations comme Unia ou les avocats peuvent aussi leur soumettre certaines plaintes ou situations concrètes. Le rapporteur spécial peut alors entamer un dialogue avec l'État concerné. Mme Joosten cite l'exemple de la communauté Bahaï qui a tiré la sonnette d'alarme au sujet de la fermeture d'une maison de repos pour personnes âgées en Iran. Les rapporteurs ont alors demandé plus d'explications à ce pays. Des communications de ce type ont également été adressées à la Belgique ces dernières années.

D'autres rapporteurs spéciaux ont également été attentifs à la problématique des personnes âgées. Le rapporteur spécial sur l'extrême pauvreté a présenté un rapport sur la protection sociale à un âge avancé, rapport axé sur les pays dont la protection sociale est moins développée. Le rapporteur spécial sur le droit à la santé a également publié une étude sur la concrétisation du droit à la santé pour les personnes âgées. Mme Joosten indique que l'on s'intéresse donc certainement à ce thème, mais que l'on peut toujours mieux faire.

Les organes conventionnels des Nations unies constituent quant à eux le deuxième pilier du système des droits humains des Nations unies. Des comités d'experts indépendants qui veillent au respect des conventions des Nations unies relatives aux droits de l'Homme ont ainsi été mis en place. Ils formulent des commentaires généraux, établissent des rapports périodiques et sont dotés d'un mécanisme de plainte individuel. Mme Joosten souhaite commenter ce point expliquant pourquoi le SPF n'est pas favorable à une convention.

La Belgique a ratifié 8 des 9 conventions sur les droits de l'homme. Seule la Convention sur la protection des droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille fait défaut. La Belgique a également ratifié 8 des 9 protocoles facultatifs. Elle n'a pas encore ratifié le Protocole facultatif à la Convention des Nations unies contre la torture (OPCAT, Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants) en raison de la désignation d'un mécanisme indépendant sur lequel il n'y a pas de consensus politique.

Mme Joosten explique pour commencer qu'il existe des protocoles facultatifs qui ont un contenu. La Convention

en met ouderen. Er wordt een rapport opgesteld met conclusies en aanbevelingen ter opvolging.

Het interessante aan deze speciale rapporteurs is dat iedere stakeholder, d.w.z. elke burger, op een laagdrempelige manier, via mail, de rapporteur kan contacteren en nuttige informatie kan overmaken. Ook organisaties als Unia of advocaten kunnen bepaalde klachten of concrete situaties aankaarten. De speciale rapporteur kan dan in dialoog treden met de betrokken staat. Mevrouw Joosten geeft het voorbeeld van de Bahai-gemeenschap die alarm sloeg over de sluiting van een tehuis voor ouderen in Iran. Betrokken rapporteurs vroegen daarop meer uitleg aan het land in kwestie. België krijgt de laatste jaren ook dergelijke communicaties.

Andere speciale rapporteurs hadden eveneens aandacht voor de problematiek van oudere personen. De speciale rapporteur voor extreme armoede stelde een rapport voor over sociale bescherming op oudere leeftijd, gefocust op landen met een minder ontwikkelde sociale zekerheid. Ook de speciale rapporteur voor het recht op gezondheid heeft een studie uitgebracht over de verwezenlijking van het recht op gezondheid voor ouderen. Mevrouw Joosten stelt dat er dus zeker aandacht is voor dit thema, maar dat het altijd beter kan.

Daarnaast vormen de VN-verdragsorganen de tweede pijler van het VN-mensenrechtensysteem. Hiermee werden comités ingesteld van onafhankelijke experts die toezien op de naleving van de VN-mensenrechtenverdragen. Ze brengen algemene commentaren uit en kennen periodieke rapportering en een individueel klachtenmechanisme. Mevrouw Joosten wenst dit toe te lichten als argument waarom de FOD geen voorstander is van een verdrag.

België heeft 8 van de 9 mensenrechtenverdragen geratificeerd. Enkel het verdrag inzake de rechten van arbeidsmigranten en hun familieleden ontbreekt. Ook 8 van de 9 facultatieve protocollen werden door België geratificeerd. Het facultatief protocol bij het VN-antifolterverdrag (OPCAT, *Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment*) heeft België nog niet bekrachtigd omwille van de aanstelling van een onafhankelijk mechanisme waarover geen politieke consensus is.

Er bestaan om te beginnen inhoudelijke facultatieve protocollen. Bij het verdrag over de burgerlijke en politieke

sur les droits civils et politiques, par exemple, a été suivie d'un protocole sur l'abolition de la peine de mort. Des protocoles ont également été annexés à la Convention relative aux droits de l'enfant. Il existe aussi des protocoles de procédure qui prévoient qu'un sujet de droit d'un pays ayant ratifié une convention peut soumettre une plainte individuelle au comité concerné de l'ONU. L'oratrice souligne le caractère innovant de cette procédure: un citoyen belge peut donc également déposer une plainte auprès du comité par le biais d'une procédure écrite.

Mme Joosten souligne les faiblesses des mécanismes du droit international, notamment en ce qui concerne les pays en développement. Le Protocole facultatif au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, qui est pertinent à l'égard de la présente discussion, n'a été ratifié que par 24 pays. Mme Joosten se demande dès lors qui ratifiera une éventuelle convention sur la discrimination fondée sur l'âge à l'encontre des personnes âgées. Quiconque ratifierait la convention serait alors confronté au grand défi de sa mise en œuvre. Dans l'ensemble, la Belgique fait plutôt figure de bon élève en matière de ratification.

L'oratrice explique en outre qu'un comité peut donner une interprétation faisant autorité d'un article particulier d'une convention. Plusieurs comités se sont penchés sur la problématique du vieillissement de la population. C'est notamment le cas du Comité des droits économiques, sociaux et culturels de l'ONU, qui a formulé cinq commentaires généraux sur ces droits des personnes âgées. Mme Joosten souligne par ailleurs que l'on prête également attention aux personnes âgées dans les domaines du droit à la santé, à la sécurité sociale, à la non-discrimination et du droit de participer à la vie culturelle.

En outre, le Comité des droits des personnes handicapées de l'ONU a également accordé, dans deux recommandations, une attention spécifique à la question des personnes âgées. Le comité qui veille au respect de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes a travaillé spécifiquement à la problématique des femmes âgées et à la protection de leurs droits humains, en tenant compte de la question de la discrimination multiple.

Mme Joosten commente ensuite le rapportage périodique. Dans le cas du rapportage classique, un pays se présentait au comité et devait fournir un rapport de 40 pages sur la façon dont il avait mis en œuvre une convention, article par article. Après le dépôt du rapport, le comité posait des questions auxquelles il fallait répondre par écrit. Par la suite, le pays entamait un "dialogue constructif" avec le Comité, en pratique, une session de deux fois trois heures à Genève, où une

rechten kwam later bijvoorbeeld een protocol over de afschaffing van de doodstraf. Ook bij het kinderrechtenverdrag werden dergelijke protocollen gevoegd. Er zijn daarnaast ook procedurele protocollen die voorzien dat een rechtsonderhorige van een land dat heeft geratificeerd, een individuele klacht kan indienen bij het comité. De spreker wijst op het innovatieve karakter hiervan: ook een Belgische burger kan dus via een schriftelijke procedure bij hen een klacht indienen.

Mevrouw Joosten onderstreept de zwaktes van internationaalrechtelijke mechanismen, vooral wat betreft ontwikkelingslanden. Het facultatief protocol bij het verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, relevant voor de huidige discussie, werd slechts door 24 landen geratificeerd. Mevrouw Joosten vraagt zich dan ook af wie een eventueel verdrag inzake leeftijdsgebonden discriminatie van ouderen zal ratificeren. Wie dan toch ratificeert staat vervolgens voor de grote uitdaging om het verdrag effectief te implementeren. België is al bij al een goede leerling inzake ratificatie.

De spreker licht voorts toe dat een comité een gezaghebbende interpretatie kan geven over een bepaald artikel van het verdrag. Een aantal comités waren bekommerd over de problematiek van de vergrijzing. Met name het VN-comité voor economische, sociale en culturele rechten heeft 5 algemene commentaren uitgebracht over deze rechten voor oudere personen. Bij het recht op gezondheid, sociale zekerheid, non-discriminatie en het recht om deel te nemen aan het culturele leven is er ook aandacht voor ouderen.

Daarnaast heeft ook het VN-comité voor personen met een handicap in twee aanbevelingen specifiek aandacht voor de problematiek van oudere personen. Het comité dat toeziet op de naleving van het verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen heeft specifiek gewerkt rond oudere vrouwen en de bescherming van hun mensenrechten. De problematiek van de meervoudige discriminatie komt hier aan bod.

Mevrouw Joosten licht vervolgens de periodieke rapportering toe. In het geval van klassieke rapportering ging een land naar het comité en moest het een rapport van 40 pagina's leveren over hoe het een verdrag artikel per artikel had uitgevoerd. Na indiening van het rapport kwam het comité met vragen, waarop schriftelijk moest worden geantwoord. Vervolgens trad het land in "constructieve dialoog" met het comité, in de praktijk een sessie van twee keer drie uur in Genève, waar een

délégation se présentait devant le comité. Le Comité émettait des observations finales reconnaissant les évolutions positives, mais formulait également des préoccupations et des recommandations au pays concerné. L'oratrice souligne que les ONG peuvent soumettre des rapports alternatifs. De cette manière, elles peuvent aussi évoquer les défis qui se posent aux personnes âgées en Belgique.

Un système simplifié de rapportage périodique a été mis en place et il est maintenant utilisé par la plupart des comités. C'est une évolution importante en termes d'efficacité. Un pays reçoit désormais un questionnaire du comité. Les réponses à celui-ci constituent le rapport. Le dialogue constructif et les observations finales demeurent. Un élément important est que le questionnaire et les réponses se fondent souvent sur les contributions de la société civile du pays concerné. Les organisations de la société civile peuvent alerter le comité à l'avance sur le fait que certains articles de la Convention ne sont pas correctement appliqués, afin de porter ces manquements à l'attention du comité.

Mme Joosten souligne que les parties au traité ne sont donc pas les seules à assumer une responsabilité, il appartient également aux ONG d'introduire des rapports alternatifs auprès des comités.

Suite à un concours de circonstances, la Belgique se trouve aujourd'hui dans un cycle de rapportage très lourd. En principe, un rapport est déposé tous les 4 à 5 ans pour chaque comité dont la Belgique a ratifié la convention. Ainsi, la Belgique a eu, l'année dernière, un dialogue constructif avec le Comité des droits de l'enfant et le Comité des droits de l'homme, qui veille au respect du Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Une délégation sera chargée, en février 2020, de mener un dialogue constructif avec le Comité des droits économiques et sociaux. Plusieurs rapports alternatifs ont été déposés et publiés sur le site web du Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme. Mme Joosten indique qu'à sa connaissance, aucun rapport alternatif consacré à la problématique des droits des personnes âgées n'a été publié jusqu'à présent. Plusieurs thèmes abordés par Unia, comme l'emploi, la sécurité sociale et les pensions sont pourtant examinés par ce comité, ce qui en fait un acteur intéressant dans le cadre de cette problématique.

La direction des Droits de l'homme du SPF Affaires étrangères se charge de la coordination générale, de la supervision et des consultations de la société civile à propos des projets de rapport.

L'oratrice renvoie à l'intervention de Mme Keytsman (Unia), selon qui le Comité des Nations unies contre la

delegatie voor het comité verschijnt. Daarna brengt het comité slotbemerkingen uit waarin het positieve ontwikkelingen erkent, maar ook bezorgdheden uit en aanbevelingen formuleert aan het betrokken land. De spreekster benadrukt dat ngo's alternatieve rapporten kunnen indienen. Ook zij kunnen de uitdagingen rond oudere personen in België op deze manier aankaarten.

Er is een vereenvoudigd systeem van periodieke rapportering opgezet dat nu door de meeste comités wordt gehanteerd. Dit is belangrijk om efficiëntieredenen. Een land krijgt nu een vragenlijst van het comité. De antwoorden daarop vormen het rapport. De constructieve dialoog en de slotbemerkingen blijven bestaan. Belangrijk is dat de vragenlijst en de antwoorden vaak gebaseerd zijn op input van het middenveld van het betrokken land. Middenveldorganisaties kunnen vooraf al bij het comité signaleren dat bepaalde artikelen van het verdrag niet goed worden uitgevoerd, om deze onder de aandacht te brengen.

Mevrouw Joosten wijst erop dat er dus niet alleen een verantwoordelijkheid van de verdragspartijen is, maar ook van de ngo's om alternatieve rapporten bij de comités in te dienen.

Door een samenloop van omstandigheden bevindt België zich momenteel in een zware rapporteringscyclus. In principe wordt om de 4 à 5 jaar een rapport ingediend bij elk comité waarvoor België het verdrag heeft geratificeerd. Zo heeft België vorig jaar zijn constructieve dialoog gehad met het Kinderrechtencomité en met het Mensenrechtencomité dat toeziet op de naleving van het verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten. In februari 2020 volgt een delegatie voor de constructieve dialoog met het comité voor de economische en sociale rechten. Er zijn enkele alternatieve rapporten ingediend en verschenen op de website van de *Office of the High Commissioner for Human Rights*. Tot nu toe is mevrouw Joosten geen enkel alternatief rapport bekend waarin de problematiek van de rechten van ouderen wordt aangekaart. Door Unia aangekaarte thema's zoals werk, sociale zekerheid en pensioenen komen nochtans aan bod in dit comité, wat het relevant maakt voor deze problematiek.

De directie Mensenrechten van de FOD Buitenlandse Zaken zorgt voor de algemene coördinatie, het overzicht en consultaties met het middenveld over de ontwerpprojecten.

De spreekster verwijst naar de tussenkomst van mevrouw Keytsman (Unia) als zou het VN-comité tegen

torture ne s'intéresse pas à la maltraitance des personnes âgées. Elle souligne qu'il appartient également aux ONG concernées d'investir du temps et de l'énergie dans ce domaine et d'attirer l'attention du comité sur cette question, afin qu'elle puisse également être intégrée dans le dialogue constructif.

Le dialogue constructif relatif à l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale aura lieu en août et la Belgique transmettra son rapport en novembre au comité chargé de veiller au respect de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Mme Joosten cite l'exemple du *Belgian Disability Forum*, qui joue un rôle très actif dans plusieurs de ces comités en déposant des rapports alternatifs. Les comités reprennent ensuite des éléments de ces rapports et formulent des recommandations pour la Belgique. Il s'agit d'une démarche de *mainstreaming* (veiller à ce qu'une attention particulière soit accordée à une question donnée).

L'oratrice considère que si le secrétaire général des Nations unies indique que les États sont "aveugles" en ce qui concerne l'âge dans leurs rapports, cela signifie en partie que les ONG l'ont été également. Celles-ci doivent sensibiliser les comités.

Mme Joosten conclut en évoquant les défis qui se posent aux systèmes conventionnels onusiens. Le problème est qu'ils ont été développés de manière *ad hoc*. Il existe des comités distincts pour les droits civils et politiques et pour les droits sociaux et économiques. Ils remontent à la Guerre froide. Il en résulte une absence d'harmonisation: plusieurs comités se sont contredits concernant des plaintes individuelles et des recommandations. L'objection majeure de Mme Joosten contre une convention supplémentaire est la nécessaire harmonisation et le mauvais rapportage. L'oratrice constate avec fierté que la Belgique n'accuse aucun retard, malgré la lourde charge en matière de rapportage. Elle constate dans le même temps qu'à peine 20 % des parties à la convention introduisent encore leur rapport auprès des comités. Ce n'est certainement pas toujours par mauvaise volonté, mais plutôt à cause d'un manque de capacité. Mme Joosten se demande si certains pays en développement seront encore enclins à présenter un rapport, même s'ils ont la capacité de le ratifier. Vont-ils ratifier le protocole qui prévoit un droit de plainte individuel? L'oratrice présume que non. La Belgique est un des rares pays à le faire et à respecter ses obligations.

Bien que peu de pays présentent un rapport et ce, dans le respect des délais impartis, les comités accusent du retard dans le traitement des rapports. Les moyens financiers dont ils disposent sont insuffisants.

foltering geen aandacht hebben voor de misbehandeling van ouderen. Ze wijst erop dat het ook aan de betrokken ngo's is om hierin tijd en energie te investeren en zaken onder de aandacht van het comité te brengen, zodat dit kan opgenomen worden in de constructieve dialoog.

In augustus volgt nog de constructieve dialoog gelieerd aan het uitbannen van alle vormen van rassendiscriminatie; in november dient België zijn rapport in bij het comité dat toeziet op het verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie tegen vrouwen. Mevrouw Joosten geeft het voorbeeld van het *Belgian Disability Forum* dat een zeer actieve rol speelt bij verschillende van deze comités door het indienen van alternatieve rapporten. Dit leidt ertoe dat het opgepikt wordt door de comités die vervolgens aanbevelingen doen voor België. Dit is wat wordt verstaan onder het *mainstreaming* van een problematiek, namelijk ervoor zorgen dat er aandacht is voor een bepaalde kwestie.

Als de VN-secretaris-generaal stelt dat staten leeftijdsblind zijn in hun rapportering, dan betekent dit volgens de spreker deels dat ngo's dit ook zijn geweest. Hun sensibilisering van de comités is noodzakelijk.

Mevrouw Joosten besluit met de uitdagingen voor de VN-verdragssystemen. Het probleem is dat ze ad hoc ontwikkeld zijn. Er zijn aparte comités voor burgerlijke en politieke rechten en voor sociale en economische rechten, daterend uit de Koude Oorlog. Er is hierdoor een gebrek aan harmonisering: verschillende comités hebben elkaar tegengesproken over individuele klachten en aanbevelingen. Het grootste bezwaar van mevrouw Joosten tegen een bijkomend verdrag is de nodige harmonisering en daarnaast de gebrekkige rapportering. De spreker is er trots op dat België geen achterstand heeft, ondanks de zware rapporteringslast. Tegelijk stelt zij vast dat nog nauwelijks 20 % van de verdragspartijen zijn rapport indient bij de comités. Dit is zeker niet altijd uit slechte wil, maar wel door een gebrek aan capaciteit. Mevrouw Joosten vraagt zich af of sommige ontwikkelingslanden, zelfs als ze de capaciteit zouden hebben tot ratificatie, een rapport zullen indienen. Zullen zij het protocol ratificeren dat in een individueel klachtrecht voorziet? De spreker vermoedt van niet. België is een van de weinige landen die dit doet en zijn verplichtingen nakomt.

Hoewel zo weinig landen een rapport indienen (of tijdig indienen), is er een achterstand in het behandelen van de rapporten bij de comités. Zij beschikken over onvoldoende financiële middelen. De huidige financiële

Les problèmes financiers actuels que rencontre l'ONU contribuent à créer une crise systémique dans le système des organes de traités.

Mme Joosten conclut que la direction Droits de l'homme du SPF Affaires étrangères partage l'analyse de la problématique et des objectifs poursuivis, à savoir une meilleure protection des personnes âgées. Son point de vue diverge toutefois de celui des orateurs précédents sur la stratégie à mettre en œuvre. Tous les intéressés disposent de trop peu de moyens, tant humains que financiers, pour s'engager sur cette thématique.

Enfin, l'oratrice souligne qu'elle a limité son exposé aux Nations unies. Elle ajoute que le Conseil de l'Europe accorde également une attention à la problématique des personnes âgées, en préconisant notamment de promouvoir les droits des personnes âgées. Elle estime également que les personnes âgées vivant dans un État membre de l'Union européenne ou du Conseil de l'Europe sont confrontées à d'autres défis que celles qui vivent sur le continent africain. C'est pourquoi le SPF Affaires étrangères considère qu'il est plus important d'élaborer des solutions et des instruments régionaux.

En outre, il pourrait également être utile d'aborder cette problématique dans le cadre des objectifs de développement durable (ODD, en anglais: *Sustainable Development Goals*, SDGs). Le prochain rapport volontaire de la Belgique pourrait, par exemple, y accorder une attention.

B. Questions et observations des membres

Mme Kathleen Depoorter (N-VA) soutient l'objectif de la proposition de résolution; soit la nécessité de combattre les discriminations fondées sur l'âge.

Elle rappelle également que la déclaration du gouvernement flamand comprend déjà nombreuses mesures en faveur des personnes âgées. Aussi, elle demande si c'est bien au niveau fédéral qu'une telle résolution doit être discutée. Par ailleurs, comment une organisation comme *AGE Platform Europe* tient-elle compte dans son action des compétences qui relèvent du niveau fédéral et celles qui relèvent des entités fédérées?

Enfin, elle souhaite des précisions quant aux éléments suivants:

— quelle est la réaction des orateurs à l'intervention de Mme Joosten qui remet en doute l'opportunité d'une convention onusienne?

— le *Vlaamse Ouderenraad* a mis en évidence le défi du financement de la sécurité sociale et la nécessité

problèmes bij de VN veroorzaken mee een systemische crisis in het systeem van verdragsorganen.

De conclusie van mevrouw Joosten is dat de directie Mensenrechten van de FOD Buitenlandse Zaken het eens is met de analyse van de problematiek en de nagestreefde doestellingen, namelijk een betere bescherming van ouderen. Ze verschilt echter van mening met de vorige sprekers over de strategie. Alle betrokkenen hebben beperkte middelen, zowel menselijk als financieel, om op dit thema in te zetten.

De spreekster merkt ten slotte op dat ze zich in haar uiteenzetting beperkt heeft tot de VN. Ze voegt eraan toe dat er ook bij de Raad van Europa aandacht is voor de problematiek van ouderen, met een aanbeveling voor de bevordering van de rechten van oudere personen. Ze is ook van mening dat een oudere persoon in een lidstaat van de EU of van Raad van Europa andere uitdagingen heeft dan een oudere op het Afrikaanse continent. Daardoor ziet de FOD Buitenlandse Zaken meer in het werken rond regionale instrumenten en oplossingen.

Er is verder ook potentieel om deze problematiek aan te kaarten in het kader van de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen (*Sustainable Development Goals*, SDG's). In het volgende Belgische *voluntary report* zou hieraan bijvoorbeeld aandacht besteed kunnen worden.

B. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Kathleen Depoorter (N-VA) steunt het doel van het voorstel van resolutie: leeftijdsgebonden discriminatie tegengaan.

Ze wijst er ook op dat de Vlaamse regeringsverklaring al tal van maatregelen ten behoeve van de ouderen omvat. Ze vraagt zich ook af of een dergelijke resolutie wel op federaal niveau moet worden besproken. Hoe houdt een organisatie zoals *AGE Platform Europe* bij haar optreden bijvoorbeeld rekening met de bevoegdheden die federaal zijn en met die welke de deelstaten toekomen?

Tot slot verzoekt ze om meer informatie over het volgende:

— welke reactie hebben de sprekers op het betoog van mevrouw Joosten, die de wenselijkheid van een VN-conventie in twijfel trekt?

— de Vlaamse Ouderenraad heeft de aandacht gevestigd op de uitdaging die de financiering van de sociale

d'agir dans les pays partenaires de la coopération belge au développement. Comment agir concrètement? Quelle est l'approche transversale préconisée?

Mme Katrin Jadin (MR) s'interroge quant à la manière d'aborder la problématique de l'âgisme dans la commission des relations extérieures et quant à l'intégration concrète de cette problématique au travers de l'action de la coopération belge au développement. Quels types d'action ou de mesures de sensibilisation existent-ils déjà dans les projets et/ou programmes de la coopération belge au développement?

Elle rappelle aussi qu'à long terme la spécification des droits au travers de différentes conventions internationales peut nuire à l'universalité des droits humains. Aussi, elle considère qu'il convient surtout de faire appliquer les conventions existantes.

Mme Els Van Hoof (CD&V) souligne que l'adoption d'une convention internationale est pour elle une question de principe. Il existe des conventions relatives aux droits de l'enfant, à l'élimination des discriminations envers les femmes ou à l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale mais ces conventions omettent toujours d'aborder la question de la discrimination fondée sur l'âge.

La question de l'âgisme est d'autant plus importante que la problématique du vieillissement de la population est incontestable et qu'il conviendra d'y faire face rapidement. Dès 2030, près de 20 % de la population en Europe aura plus de 60 ans. Par ailleurs, il s'avère que cette problématique touchera également les pays en voie de développement et que ceux-ci n'y sont pas du tout préparés.

Mme Van Hoof indique que cette question mérite d'être traitée au sein de la commission des relations extérieures car il importe de développer une approche globale en la matière et une politique spécifique vis à vis des pays en voie de développement. En effet, dans certains pays en développement la situation des personnes âgées est très précaire; certaines faisant même l'objet, pour toutes sortes de raisons, d'actes de violence et de maltraitance. Il convient dès lors d'ancrer dans une convention internationale les principes et les valeurs liés à la protection des personnes âgées afin que celles-ci soient traitées de manière égale partout dans le monde y compris dans les pays en voie de développement.

Le respect de tous les droits humains en ce y compris le droit des personnes âgées à la dignité et à l'autonomie doit être un principe de base qui doit guider toute politique.

zekerheid vormt en op de noodzaak om op te treden in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Hoe kan *in concreto* worden opgetreden? Wat is de voorgestane transversale aanpak?

Mevrouw Katrin Jadin (MR) vraagt hoe het vraagstuk van leeftijdsgebonden discriminatie kan worden aangekaart in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen, en hoe dat vraagstuk concreet kan worden geïntegreerd via het optreden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Wat voor bewustmakingsacties of -maatregelen bestaan al in de Belgische ontwikkelingssamenwerkingsprojecten en/of -programma's?

Ze wijst er ook op dat de specificatie van de rechten via verschillende internationale conventies op lange termijn de universaliteit van de mensenrechten kan schaden. Ze is ook van oordeel dat men vooral de bestaande conventies moet doen toepassen.

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) benadrukt dat de goedkeuring van een internationale conventie voor haar een principekwestie is. Er zijn conventies inzake de rechten van het kind, inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen of inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, maar in geen van die conventies komt de discriminatie op grond van leeftijd aan bod.

De problematiek van de leeftijdsgebonden discriminatie is des te belangrijker omdat de bevolking ontegensprekelijk vergrijst en er dus snel iets aan de kwestie zal moeten worden gedaan. Tegen 2030 zal ongeveer 20 % van de Europese bevolking ouder zijn dan 60. Voorts blijkt dat deze problematiek ook de ontwikkelingslanden zal treffen en dat zij er helemaal niet op voorbereid zijn.

Mevrouw Van Hoof geeft aan dat deze kwestie het verdient om in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen te worden behandeld, omdat het belangrijk is om een alomvattende aanpak ter zake en een specifiek beleid ten aanzien van de ontwikkelingslanden uit te werken. In bepaalde ontwikkelingslanden is de situatie van de ouderen immers zeer slecht; soms zijn de ouderen zelfs het slachtoffer van geweld en mishandeling, om allerlei redenen. Derhalve moeten de principes en de waarden inzake de bescherming van de ouderen in een internationale conventie worden verankerd, opdat die mensen overal ter wereld gelijk zouden worden behandeld, ook in de ontwikkelingslanden.

De eerbiediging van alle mensenrechten, inclusief het recht van de ouderen op waardigheid en op zelfbeschikking, moet een basisprincipe zijn en een leidraad vormen voor elk beleid.

Mme Van Hoof rappelle encore les innombrables avancées qui ont pu être obtenues pour les droits des femmes suite à l'adoption de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, CEDAW*). Grâce à cette convention, les femmes peuvent également invoquer ces dispositions devant les tribunaux nationaux en cas de violation de leurs droits. En dépit de la faible force contraignante directe d'une convention des Nations unies, celle-ci offrait un moyen de pression juridique et renforçait l'attention accordée aux droits des femmes. Ensuite, un protocole facultatif y a été joint le 6 octobre 1999, aux termes duquel les particuliers ou les groupes peuvent engager une procédure de plainte auprès du Comité CEDAW au sujet de violations d'un droit énoncé dans la convention CEDAW. Conformément à ce protocole, le Comité CEDAW est également habilité à ouvrir des enquêtes en cas de violations graves et systématiques des droits des femmes. La convention a constitué une base importante pour la législation nationale et internationale. D'autres conventions ont également eu une évolution positive sur l'attention portée aux différents motifs de discrimination et sur la lutte contre ceux-ci.

Mme Van Hoof déclare que la fragmentation de droits reconnus à travers différentes conventions empêche souvent le citoyen de les faire valoir. Il y a donc une nécessité à rassembler de manière cohérente dans une et seule même convention internationale les droits des personnes âgées en vue de lutter contre les comportements discriminatoires dont elles sont victimes.

Une nouvelle convention internationale sur les discriminations liées à l'âge aura l'avantage de fixer des principes-clés et des concepts mais surtout d'être juridiquement contraignante afin de développer une politique verticale. Elle demande à Mme Joost si ce caractère contraignant de la convention internationale ne constitue pas à ses yeux une réelle plus-value.

Enfin, le rapport Chung présenté en 2010 devant les Nations Unies conclut que l'actuel arsenal des droits de l'homme doit être étendu, notamment par une convention. Quels sont les pays qui bloquent l'adoption aujourd'hui d'une telle convention et quels sont les arguments de ces pays?

C. Réponses des orateurs.

Mme Anne-Sophie Parent, secrétaire générale de AGE Platform Europe, rappelle qu'une convention adoptée au niveau des Nations Unies s'applique à tous les États membres des Nations Unies et donc aussi

Mevrouw Van Hoof wijst nog op de talloze stappen voorwaarts die konden worden gezet inzake de vrouwenrechten ingevolge de goedkeuring van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, CEDAW*). Dankzij dit verdrag kunnen vrouwen zich ook bij de nationale rechtbanken beroepen op deze bepalingen bij schendingen van hun rechten. Hoewel er voor een VN-verdrag een gebrekkige rechtstreekse juridische afdwingbaarheid bestaat, zorgde dit voor een juridisch pressiemiddel, maar ook voor een toegenomen aandacht voor de vrouwenrechten. In navolging hiervan werd nog een facultatief protocol toegevoegd op 6 oktober 1999, waardoor individuen of groepen een klachtenprocedure kunnen starten bij het CEDAW-Comité over schendingen van een door CEDAW beschermd recht. Op grond van dit protocol is het CEDAW-Comité ook gemachtigd om onderzoeken in te stellen bij ernstige of systematische schendingen van de vrouwenrechten. Het verdrag vormde een belangrijke basis voor nationale en internationale wetgeving. Ook na andere conventies was er een positieve evolutie naar meer aandacht voor en aanpak van de verschillende gronden van discriminatie.

Mevrouw Van Hoof geeft aan dat de versnippering van de bij uiteenlopende conventies toegekende rechten de burger vaak belet die rechten te doen gelden. De rechten van ouderen moeten dan ook coherent in één enkele internationale ouderenrechtenconventie worden gebundeld, om tegen te gaan dat die leeftijdsgroep verschillend wordt behandeld.

Een nieuwe internationale conventie tegen leeftijdsgebonden discriminatie van ouderen zal niet alleen het voordeel bieden dat grondbeginselen en begrippen worden vastgelegd, maar vooral dat die conventie juridisch bindend zal zijn, waardoor een verticaal beleid kan worden uitgewerkt. De spreekster vraagt aan mevrouw Joost of dat bindend karakter van de internationale conventie volgens haar geen echte meerwaarde biedt.

Tot slot geeft de spreekster aan dat het in 2010 aan de Verenigde Naties voorgelegde Chung-rapport tot het besluit komt dat het huidige mensenrechteninstrumentarium aan verruiming toe is, meer bepaald via een conventie. Door welke landen wordt de aanneming van een dergelijke conventie momenteel geblokkeerd, en welke argumenten voeren zij daarvoor aan?

C. Antwoorden van de sprekers

Mevrouw Anne-Sophie Parent, secretaris-generaal van AGE Platform Europe, herinnert eraan dat een door de Verenigde Naties aangenomen conventie geldt voor alle VN-lidstaten, en dus ook voor de Europese Unie als

à l'Union européenne en tant que telle et par voie de conséquence aux États membres de l'UE et à toutes les entités fédérées, ce qui est logique puisque chaque niveau de pouvoir a un rôle à jouer sur le public cible. Lorsqu'ils développent une politique, chaque niveau politique devra donc veiller à avoir une approche basée sur le respect des droits humains.

En ce qui concerne les pays en voie au développement, ceux-ci sont également concernés par la problématique du vieillissement de la population et par les débats qui sont menés au Nations Unies. Ce constat est d'ailleurs souvent rappelé à certains États membres de l'UE qui considèrent que leur législation nationale est déjà suffisante ou craignent que l'adoption d'une convention internationale impliquera éventuellement une baisse de leurs normes nationales. En effet, ces États européens doivent adopter une attitude solidaire avec d'autres pays du monde car la problématique du vieillissement est mondiale.

Mme Parent signale à cet égard qu'*Age Platform Europe* est membre de la *Global Alliance rights for older persons*³. Fondée en 2011, l'Alliance mondiale pour les droits des personnes âgées est née de la nécessité de renforcer les droits et la voix des personnes âgées dans le monde. De nombreuses ONG issues des pays en voie de développement sont membres de cette alliance et plaident aussi en faveur de l'adoption d'une convention onusienne qui permettra aux personnes âgées de continuer à bénéficier de leurs droits.

En ce qui concerne d'autres actions en cours, Mme Parent rappelle qu'au niveau européen une nouvelle directive anti-discrimination connue sous le nom de "directive biens et services" ou "directive horizontale" est en cours de discussion depuis 2008⁴. L'objectif de cette directive est d'étendre la protection des citoyens européens contre la discrimination fondée sur l'âge, le handicap, la religion ou les convictions et l'orientation sexuelle dans les domaines de la protection sociale, de la santé, de l'éducation, du logement et de l'accès aux biens et services. À l'heure actuelle, ces quatre motifs ne sont couverts par une directive européenne qu'en ce qui concerne l'emploi et la formation professionnelle. Toutefois, la commission européenne nouvellement composée entend faire avancer ce dossier. Un Commissaire pour les questions d'égalité a d'ailleurs été nommé. Un

dusdanig. Dientengevolge is een dergelijke conventie tevens van toepassing op alle EU-lidstaten en alle deelstaten. Dat is logisch, aangezien elk beleidsniveau een rol ten aanzien van het doelpubliek is toebedeeld. Elk beleidsniveau zal er bij het uitwerken van een beleid derhalve op moeten toezien dat een op de eerbiediging van de mensenrechten gebaseerde insteek wordt gehanteerd.

De vergrijzing van de bevolking en de binnen de VN gevoerde debatten gaan ook de ontwikkelingslanden aan. Men laat trouwens niet na bepaalde EU-lidstaten daarop te wijzen die menen dat hun nationale wetgeving al toereikend is, of die vrezen dat de aanneming van een internationale conventie eventueel ook zal leiden tot een teruggang van hun eigen normen. Deze Europese landen moeten zich solidair opstellen met andere landen in de wereld, aangezien de vergrijzing een wereldwijd probleem is.

Mevrouw Parent merkt in dat verband op dat *Age Platform Europe* lid is van de *Global Alliance for the Rights of Older People*³. Die Alliantie voor de rechten van ouderen werd in 2011 opgericht vanuit de noodzaak de rechten van de ouderen wereldwijd te versterken en hun een stem te geven. Veel ngo's uit de ontwikkelingslanden zijn lid van die Alliantie en bepleiten eveneens de aanneming van een VN-conventie op grond waarvan ouderen hun rechten zullen kunnen blijven genieten.

Wat andere bestaande acties betreft, herinnert mevrouw Parent eraan dat op Europees niveau sinds 2008 het debat wordt gevoerd over een nieuwe antidiscriminatie richtlijn, ook bekend als de "goederen- en dienstenrichtlijn" of de "horizontale richtlijn"⁴. Die richtlijn strekt ertoe de Europese burgers beter te beschermen tegen discriminatie op grond van leeftijd, beperking, godsdienst, levensbeschouwelijke overtuiging en seksuele geaardheid op het vlak van sociale bescherming, gezondheid, onderwijs, huisvesting en toegang tot goederen en diensten. Momenteel worden die vier gronden slechts door een Europese richtlijn gedekt wanneer het gaat om de arbeidsmarkt en de beroepsopleiding. De kersverse Europese Commissie wil echter vooruitgang boeken in dit dossier. Er werd trouwens een Commissaris voor Gelijkheid aangesteld. Een concreet resultaat in dit dossier

³ <https://rightsofoldpeople.org/>.

⁴ Directive 2004/113/CE du Conseil du 13 décembre 2004 mettant en œuvre le principe de l'égalité de traitement entre les femmes et les hommes dans l'accès des biens et services et la fourniture de biens et services.

³ <https://rightsofoldpeople.org/>.

⁴ Richtlijn 2004/113/EG van de Raad houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen bij de toegang tot en het aanbod van goederen en diensten.

résultat concret dans ce dossier consisterait en une réponse et une contribution de l'UE aux négociations en cours au niveau des Nations Unies.

Aujourd'hui, différentes questions peuvent toutefois déjà être résolues car il existe des failles dans les législations nationales. Ainsi, il n'est pas acceptable que les personnes âgées "valent" moins que des personnes handicapées plus jeunes. Il faut casser l'idée selon laquelle on ne vaut plus rien après sa vie professionnelle. De manière générale, les politiques ne doivent donc pas prévoir de limites d'âge. Même en l'absence d'une convention internationale, on doit donc pouvoir développer des politiques "age friendly".

En ce qui concerne les travaux de l'*Open-Ended Working Group on Ageing* aux Nations Unies, ceux-ci ont longtemps été bloqués car on se focalisait trop sur la demande d'un instrument juridique. L'approche a changé récemment. Les débats sont organisés selon des thématiques. Le débat sur un éventuel instrument juridique ne sera organisé qu'ultérieurement.

Pour Mme Parent, la Belgique devrait rejoindre le groupe des États (peu nombreux) qui soutiennent cette convention. L'Allemagne qui a longtemps bloqué la "directive horizontale" a changé d'approche et est ouverte à un débat sur l'adoption d'une convention internationale. Elle ne s'oppose pas à un *outcome document* qui va rassembler les recommandations sur lesquelles des avancées ont été constatées dans le débat. L'UE et l'Allemagne ont une position neutre mais soutiennent l'idée d'un *outcome document*. La France, par contre, reste opposée à un instrument international essentiellement parce que la société civile française est surtout demanderesse de mesures concrètes et rapides au niveau national, oubliant qu'une convention internationale peut accélérer la mise en œuvre de mesures et d'actions au niveau national.

M. Patrick Charlier, codirecteur d'Unia, souligne l'intérêt du mécanisme de rapportage. Il rappelle que lorsque des États ratifient une convention, ils s'engagent à respecter son contenu et à présenter des rapports réguliers à un comité d'experts indépendants qui examinent la façon dont le gouvernement a mis en application le traité sur son territoire. Du point de vue d'une institution nationale de défense des droits humains, le fait même qu'il y ait un mécanisme de rapportage oblige les autorités à avoir un regard sur leurs propres pratiques et à identifier les avancées et les difficultés existantes. Ce

ware een antwoord en een bijdrage van de EU aan de lopende onderhandelingen bij de Verenigde Naties.

Momenteel kunnen diverse vraagstukken echter al worden aangepakt, aangezien de nationale wetgevingen tekortkomingen vertonen. Zo is het niet aanvaardbaar dat ouderen minder "waard" zouden zijn dan wie jonger is en een beperking heeft. Er moet een einde worden gemaakt aan de maatschappelijke misvatting dat wie met pensioen is, totaal geen waarde meer zou hebben. Over het algemeen mogen beleidsmaatregelen dus geen leeftijdsgrenzen vooropstellen. Zelfs zonder een internationale conventie moeten beleidslijnen kunnen worden uitgetekend die *age friendly* zijn.

De werkzaamheden van de *Open-Ended Working Group on Ageing* van de Verenigde Naties konden gedurende lange tijd niet opschieten, omdat men zich al te zeer toespitste op de eis om een juridisch instrument. Sinds kort wordt een andere aanpak gehanteerd. De debatten worden nu thematisch georganiseerd. Het debat over een eventueel juridisch instrument zal pas later plaatsvinden.

Mevrouw Parent meent dat België zich zou moeten aansluiten bij de (heel beperkte) groep van Staten die deze conventie steunen. Duitsland, dat de "horizontale richtlijn" lange tijd heeft tegengehouden, heeft een andere aanpak gekozen en staat open voor een debat over de aanneming van een internationale conventie. Dat land is niet gekant tegen een *outcome document* met de aanbevelingen waarover in het debat voortgang werd geboekt. De EU en Duitsland stellen zich neutraal op, maar staan achter het idee van een *outcome document*. Frankrijk is daarentegen geen voorstander van een internationaal instrument, vooral omdat het Franse middenveld concrete en snelle maatregelen op nationaal niveau verlangt. Daarbij vergeet men evenwel dat een internationale conventie de tenuitvoerlegging van concrete maatregelen en acties op nationaal niveau in een stroomversnelling kan brengen.

De heer Patrick Charlier, codirecteur van Unia, benadrukt het belang van de regeling voor de rapportering. Hij wijst erop dat Staten die een conventie bekrachtigen, zich ertoe verbinden de inhoud ervan na te leven en regelmatig rapporten voor te leggen aan een comité van onafhankelijke deskundigen die onderzoeken hoe de regering het verdrag op haar grondgebied in de praktijk heeft gebracht. Vanuit het standpunt van een nationale instelling voor de verdediging van de mensenrechten verplicht het eigenlijke bestaan van een rapporteringsregeling de autoriteiten ertoe stil te staan bij hun eigen

rapportage permet ensuite de mobiliser la société civile et les parties prenantes.

M. Charlier rappelle que la société civile est aussi invitée et encouragée à communiquer des informations complémentaires et des opinions alternatives, notamment par l'envoi de rapports alternatifs (*shadow report*). Unia a d'ailleurs créé sur son site internet une page dédiée à la préparation de ces rapports alternatifs.

M. Charlier déclare qu'il convient d'éviter d'opposer les droits universels aux droits spécifiques. Il faut les faire coexister en vue d'aboutir à un "dynamisme vertueux". Il importe de tenir compte des singularités existantes pour pouvoir mettre en œuvre des politiques efficaces. En effet, une personne n'est pas discriminée de la même manière selon qu'il s'agit d'une discrimination fondée sur l'âge, l'origine ou le sexe. Mais dans le même temps, chaque personne continue de jouir de ses droits universels.

M. Jul Geeroms, président du Vlaamse Ouderenraad, remarque, suite à l'intervention de Mme Joosten, que l'on soulève toujours des difficultés d'ordre pratique lorsqu'il s'agit de lutter contre la discrimination fondée sur l'âge en comparaison avec d'autres types de discriminations. Il le regrette.

Au-delà de l'adoption ou non d'une convention internationale, il considère qu'il est important de reconnaître le fait que toute personne vieillit et qu'il faut donc veiller à construire une société inclusive et développer une politique inclusive pour répondre aux besoins de tous. Une convention distincte accorderait toutefois une priorité politique beaucoup plus importante à l'amélioration des conditions de vie des personnes âgées, comme cela fut le cas pour les enfants, les femmes et les personnes handicapées.

En ce qui concerne la question de Mme Jadin, M. Geeroms précise que la Belgique a un rôle à jouer dans les pays partenaires de la coopération belge au développement. La Belgique dispose par exemple d'une expertise en matière de systèmes de protection sociale et pourrait intégrer cette thématique dans sa politique de coopération au développement. De la même manière, le rôle de la société civile et la participation des mutualités et des syndicats dans les pays partenaires peut être améliorée par le biais de programmes spécifiques.

M. Nils Vandenweghe, directeur du Vlaamse Ouderenraad, indique que différentes ONG accordent

praktijken. Ook biedt een dergelijke regeling hun de mogelijkheid vast te stellen op welk vlak vooruitgang werd geboekt en op welk vlak er nog moeilijkheden zijn. Vervolgens kan die rapportering dienen om het middenveld en de stakeholders te mobiliseren.

De heer Charlier wijst erop dat het middenveld ook wordt opgeroepen en aangemoedigd om bijkomende informatie en alternatieve standpunten mee te delen, meer bepaald via alternatieve rapporten (*shadow report*). Unia heeft op haar website overigens een pagina aangeemaakt waar men terecht kan om dergelijke alternatieve rapporten voor te bereiden.

Volgens de heer Charlier moet worden voorkomen dat de universele rechten en de specifieke rechten tegen elkaar worden uitgespeeld. Men moet ze naast elkaar doen bestaan, teneinde tot een "deugdzame dynamiek" te komen. Om doeltreffend beleid te kunnen voeren, moet rekening worden gehouden met de bestaande bijzonderheden. Men wordt immers niet op dezelfde wijze gediscrimineerd naargelang het discriminatie op grond van leeftijd, afkomst of geslacht betreft. Tegelijk blijven echter voor iedereen de universele rechten gelden.

De heer Jul Geeroms, voorzitter van de Vlaamse Ouderenraad, merkt ingevolge het betoog van mevrouw Joosten op dat, in vergelijking met andere soorten discriminatie, als het om het aanpakken van discriminatie op grond van leeftijd gaat men altijd praktische problemen opert. Dat betreurt hij.

Naast het al dan niet aannemen van een internationale conventie, vindt hij het belangrijk om te erkennen dat iedereen ouder wordt en dat we dus moeten zorgen voor een inclusieve samenleving en voor de uitwerking van een inclusief beleid om aan eenieder noden te voldoen. Maar een apart verdrag zou het verbeteren van levensomstandigheden van ouderen veel hoger op de politieke agenda plaatsen, zoals het dat ook voor kinderen, vrouwen en mensen met een handicap heeft gedaan.

Betreffende de vraag van mevrouw Jadin wijst de heer Geeroms erop dat België een rol moet spelen in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. België heeft bijvoorbeeld expertise inzake sociale-beschermingssystemen en zou dit thema kunnen integreren in zijn ontwikkelingssamenwerkingsbeleid. Evenzo kunnen de rol van het middenveld en de deelname van de ziekenfondsen en van de vakbonden in de partnerlanden worden verbeterd door middel van specifieke programma's.

De heer Nils Vandenweghe, directeur van de Vlaamse Ouderenraad, geeft aan dat verschillende ngo's al

déjà une attention particulière aux personnes âgées dans la mise en œuvre de certains projets dans des pays en voie de développement:

— l'ONG TRIAS a développé un projet en Guinée qui se focalise sur les agriculteurs âgés ou qui permet aux veuves d'agriculteurs de bénéficier d'un fonds social spécialement dédié;

— la Congrégation des Frères Bene Yozefu (CBY) est une organisation sans but lucratif qui s'investit dans l'aide aux personnes âgées au Burundi. Afin de renforcer l'accès aux soins de santé, la congrégation a construit un hôpital qui est appelé dans le futur à devenir un hôpital gériatrique spécialisé. La CBY est soutenue par Solidarité mondiale, une organisation belge militant en faveur du développement social pour tous.

Il y a donc des initiatives émanant des ONG. Par contre, la Belgique n'a toujours pas intégré cette problématique dans sa politique de coopération malgré le vieillissement de la population dans les pays partenaires de la coopération belge au développement.

M. Vandenweghe souligne que l'adoption d'une nouvelle convention internationale ne sera en soi pas suffisante pour mettre fin à la discrimination liée à l'âge. Il conviendra de mettre en place d'autres actions ou initiatives. Au-delà des aspects techniques du rapportage, une convention internationale a l'avantage de mettre le focus sur la problématique et de conscientiser les autorités politiques.

Mme. Véronique Joosten, directeur Droits de l'homme, direction générale des Affaires multilatérales et de la mondialisation, SPF Affaires étrangères, rappelle que la politique de la coopération belge au développement repose fondamentalement sur la promotion et la défense des droits humains dans toutes leurs dimensions. Elle précise que la coopération belge au développement a déjà intégré des composantes sociales dans sa politique et accorde par exemple une priorité stratégique au renforcement des systèmes de soins de santé intégrés et une attention particulière à la non-discrimination dans les pays partenaires.

Mme Joosten indique qu'il ne lui appartient pas de se prononcer sur l'éventuelle plus-value de la proposition de résolution. Par contre, elle confirme que le SPF Affaires étrangères peut sensibiliser les acteurs concernés (SPF et départements compétents) afin que la Belgique joue un rôle plus actif dans les travaux de l'*Open-Ended Working Group on Ageing* aux Nations Unies.

bijzondere aandacht besteden aan de ouderen bij de uitvoering van bepaalde projecten in de ontwikkelingslanden:

— de ngo Trias heeft een project lopen in Guinee dat zich richt op de oudere landbouwers of waarmee hun weduwen een beroep kunnen doen op een speciaal voor hen opgericht sociaal fonds;

— de Congregatie Broeders Bene Yozefu (CBY) is een non-profitorganisatie in Burundi die zich inzet voor de ondersteuning van ouderen. Om de toegang tot gezondheidszorg te versterken, bouwden ze een ziekenhuis dat in de toekomst zal evolueren naar een gespecialiseerd geriatrisch ziekenhuis. CBY wordt ondersteund door Wereldsolidariteit, een Belgische organisatie die werkt aan sociale ontwikkeling voor iedereen.

Er bestaan dus door ngo's genomen initiatieven. België heeft dat thema echter nog steeds niet in zijn ontwikkelingsbeleid opgenomen, ondanks de vergrijzing in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

De heer Vandenweghe beklemtoont dat de aanneming van een nieuw internationaal verdrag op zich niet zal volstaan om een einde te maken aan leeftijdsgebonden discriminatie. Er zullen andere acties of initiatieven moeten komen. Naast de technische aspecten in verband met rapportering biedt een internationaal verdrag het voordeel het thema in de schijnwerpers te zetten en de politieke overheid ter zake bewust te maken.

Mevrouw Véronique Joosten, directrice Mensenrechten bij de Directie-Generaal voor Multilaterale Zaken en voor de Mondialisering van de FOD Buitenlandse Zaken, herinnert eraan dat het Belgisch ontwikkelingsbeleid gegrondvest is op de bevordering en de verdediging van alle aspecten van de mensenrechten. Zij stipt aan dat in het Belgische ontwikkelingsbeleid reeds sociale elementen werden opgenomen; zo zijn de verbetering van de geïntegreerde gezondheidszorgsystemen en bijzondere aandacht voor niet-discriminatie in de partnerlanden strategische prioriteiten.

Mevrouw Joosten geeft aan dat het haar niet toekomt zich uit te spreken over de eventuele meerwaarde van het voorstel van resolutie. Zij bevestigt wel dat de FOD Buitenlandse Zaken de betrokken spelers (de bevoegde FOD's en departementen) ter zake kan sensibiliseren, teneinde België een actieve rol te doen spelen bij de werkzaamheden van de *Open-Ended Working Group on Ageing* van de Verenigde Naties.

Elle rappelle également que cette matière relève d'une compétence partagée entre l'État fédéral et les entités fédérées. Celles-ci doivent donc également donner leur feedback afin que la Belgique puisse établir le rapportage prévu par les autres conventions internationales.

Mme Joosten concède que la multitude de conventions internationales empêche souvent le citoyen de de faire valoir ses droits les plus fondamentaux. Elle doute toutefois qu'une nouvelle convention spécifique améliorera cette situation et prône plutôt l'accroissement de campagnes de sensibilisation afin que des victimes puissent effectivement déposer plainte dans un premier temps auprès d'institutions nationales comme Unia et le cas échéant auprès d'organes internationaux comme la Cour européenne des droits de l'homme.

A la remarque de Mme Van Hoof, Mme Joost confirme que le CEDAW a permis de réaliser d'innombrables avancées pour les droits des femmes. Dans le cadre du Protocole facultatif, le Comité peut examiner les éventuelles plaintes de personnes déclarant être victimes de violations de leurs droits et initier des enquêtes sur les cas de violations des droits des femmes. Mais ces progrès n'ont toutefois pas pu être constatés partout dans le monde et le caractère contraignant des droits est limité dans la mesure où le droit de plainte individuel doit tout d'abord être reconnu par le pays signataire de la convention. En Arabie saoudite par exemple, les femmes n'ont pas le droit de déposer plainte auprès du Comité CEDAW.

IV. — DISCUSSION ET VOTES DES CONSIDÉRANTS ET POINTS DU DISPOSITIF

A. Considérants

Considérants A à P

Ces considérants n'appellent aucun commentaire et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Considérant Q

Mme Els Van Hoof (CD&V) dépose l'amendement n° 6 (DOC 55 305/004) visant à remplacer le considérant Q afin ne pas limiter la problématique de la discrimination multiple à la discrimination dont sont victimes les femmes âgées.

**

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité.

Zij wijst er voorts op dat in deze aangelegenheid de Federale Staat én de deelstaten bevoegd zijn. Opdat België de in de andere internationale verdragen vermelde rapportering zou kunnen uitvoeren, moeten derhalve ook de deelstaten feedback geven.

Mevrouw Joosten erkent dat de veelheid aan internationale verdragen de burger vaak verhindert zijn meest fundamentele rechten te doen gelden. Zij betwijfelt dat een nieuw, specifiek verdrag die toestand zal verbeteren. De spreker is veeleer voorstander van meer bewustwordingscampagnes, opdat de slachtoffers daadwerkelijk klacht zouden kunnen indienen, in eerste instantie bij nationale instellingen zoals Unia en zo nodig bij internationale organen zoals het Europees Hof voor de rechten van de mens.

Op de opmerking van mevrouw Van Hoof bevestigt mevrouw Joosten dat dankzij het CEDAW op talloze punten vooruitgang is geboekt met betrekking tot de vrouwenrechten. In het raam van het Facultatief Protocol kan het Comité eventuele klachten onderzoeken van mensen die menen dat hun rechten zijn geschonden, en onderzoeken starten naar gevallen van schendingen van de vrouwenrechten. Die vooruitgang is echter niet overal ter wereld een feit; de afdwingbaarheid van de rechten is beperkt, aangezien het land dat de conventie ondertekent, het recht moet erkennen om individueel een klacht in te dienen. Zo hebben de vrouwen in bijvoorbeeld Saudi-Arabië niet het recht om een klacht in te dienen bij het CEDAW.

IV. — BESPREKING VAN EN STEMMING OVER DE CONSIDERANSSEN EN DE VERZOEKEN

A. Consideransen

Consideransen A tot P

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Considerans Q

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) dient amendement nr. 6 (DOC 55 0305/004) in, tot vervanging van considerans Q, teneinde het vraagstuk van meervoudige discriminatie niet te beperken tot louter de discriminatie waarvan oudere vrouwen het slachtoffer zijn.

**

Amendement nr. 6 wordt eenparig aangenomen.

Considérant R

M. Malik Ben Achour et consorts déposent l'amendement n° 1 (DOC 55 305/003) visant à remplacer le considérant R comme suit: "Considérant que les budgets alloués aux systèmes de protection sociale (en Belgique, en Europe et dans le monde) représentent des investissements de long-terme en faveur du développement socio-économique, environnemental et humain, que ces budgets doivent être pérennes et renforcés sur base du contrat social unissant les forces sociales et les générations;"

M. André Flahaut (PS) expose que cet amendement vise à sortir de la logique des "coûts" pour celle des "investissements" dans les systèmes de protection sociale (en Belgique, en Europe et dans le monde) comme garants d'un développement social, économique et environnemental fondé sur un pacte unissant les forces sociales, les générations, ... Dans ce cadre, il s'agit de souligner l'absolue nécessité:

— de défendre et promouvoir les droits des personnes âgées (en luttant contre l'âgisme et la discrimination fondée sur l'âge),

— de garantir un revenu de retraite et de vieillesse adéquat pour les femmes et les hommes permettant une vie digne,

— d'adopter une vision holistique tenant compte du parcours de vie, de la promotion de l'égalité et, ainsi, de la lutte contre les discriminations "intersectionnelles",

— d'œuvrer à une convergence sociale ascendante.

Mme Els Van Hoof (CD&V) dépose l'amendement n° 8 (DOC 55 305/004) visant à remplacer le considérant R afin que la proposition de résolution ne fasse plus référence aux coûts énormes en matière de pensions et de soins de santé générés par une population vieillissante. En effet, il importe au contraire de souligner qu'une société vieillissante offre d'énormes opportunités à condition que les aînés puissent jouir de la plénitude de leurs droits civils.

Mme Van Hoof indique toutefois qu'elle soutient également l'objectif de l'amendement n° 1 et se dit disposée à retirer son amendement n° 8 si l'amendement n° 1 est adopté.

**

Considerans R

De heer Malik Ben Achour c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 55 0305/003) in, teneinde considerans R te vervangen door wat volgt: "overwegende dat de aan de sociaaleconomische, milieugerelateerde en menselijke ontwikkelingen toegekende budgetten (in België, Europa en wereldwijd) langetermijninvesteringen zijn die sociaaleconomische, milieugerelateerde en menselijke ontwikkelingen ten goede komen, en dat die budgetten blijvend gefinancierd moeten worden en verhoogd moeten worden, uitgaande van het sociaal contract met de maatschappelijke actoren en de diverse generaties;"

De heer André Flahaut (PS) geeft aan dat de indieners met dit amendement de "kostenlogica" willen inruilen voor een "investeringslogica" met betrekking tot de sociaaleconomische stelsels (in België, Europa en wereldwijd). Het is de bedoeling om uitgaande van een pact tussen de maatschappelijke actoren, de diverse generaties enzovoort, te zorgen voor ontwikkeling op sociaal, economisch en milieuvlak. In dat verband moet worden beklemtoond dat het absoluut noodzakelijk is:

— de rechten van de ouderen te verdedigen en te bevorderen, door op te treden tegen opdeling in leeftijds-categorieën en tegen leeftijdsgebonden discriminatie;

— te waarborgen dat vrouwen en mannen kunnen beschikken over een passend rust- en ouderdomsinkomen, dat volstaat om een waardig leven te kunnen leiden;

— een holistische visie te huldigen, waarbij rekening wordt gehouden met de levensloop, met gelijkheidsbevordering en dus ook met het tegengaan van "intersectionele" discriminatie;

— te werken aan een steeds betere sociale gelijkgeschakeling.

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) dient amendement nr. 8 (DOC 55 305/004) in, tot vervanging van considerans R. Het is de bedoeling ervoor te zorgen dat het voorstel van resolutie niet langer verwijst naar de enorme kosten voor de pensioenen en de gezondheidszorg die de vergrijzing met zich brengt. Er moet daarentegen worden benadrukt dat een ouder wordende samenleving ook enorme kansen biedt, op voorwaarde dat de ouderen hun burgerrechten ten volle kunnen uitoefenen.

Mevrouw Van Hoof geeft evenwel aan dat ze ook achter de strekking van amendement nr. 1 staat; ze is bereid haar amendement nr. 8 in te trekken indien amendement nr. 1 wordt aangenomen.

**

L'amendement n° 1 est adopté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 8 est retiré.

Considérant S

Ce considérant n'appelle aucun commentaire et est adopté par 8 voix contre 3 et 2 abstentions.

Considérant T (nouveau)

M. Malik Ben Achour et consorts déposent l'amendement n° 2 (DOC 55 305/003) visant à insérer un nouveau considérant T rédigé comme suit:

"Rappelant qu'au sens de la loi relative à la Coopération au Développement du 19 mars 2013, le développement durable est défini comme "le développement qui répond aux besoins des générations présentes sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aussi aux leurs. Pour être durable, le développement doit concilier trois éléments majeurs: l'équité sociale, la préservation de l'environnement et l'efficacité économique. Sa réalisation nécessite un processus de changements prenant en compte les limites et la nécessité de préservation des ressources et adaptant l'affectation des investissements, le ciblage du développement technologique et les structures institutionnelles aux besoins tant actuels que futurs. Le développement durable assure aussi une transition juste vers des méthodes de production et de consommation durables, promeut l'égalité entre hommes et femmes et garantit un accès de la population à des biens et services publics de base et à une protection sociale, ainsi que le respect de ses droits, en ce compris les droits sexuels et l'accès aux informations et services en matière de droits sexuels et de reproduction et de santé";"

M. André Flahaut (PS) expose que ce considérant vise à faire expressément référence à la nécessité de s'engager en faveur d'un développement durable.

L'amendement n° 2 est adopté par 9 voix contre 4.

Considérant U (nouveau)

M. Malik Ben Achour et consorts déposent l'amendement n° 3 (DOC 55 305/003) visant à insérer un nouveau considérant U rédigé comme suit:

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 8 wordt ingetrokken.

Considerans S

Over deze considerans worden geen opmerkingen gemaakt. Considerans S wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Considerans T (nieuw)

De heer Malik Ben Achour c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 55 305/003) in, tot invoeging van een nieuwe considerans T, luidende:

"herinnert eraan dat artikel 2, 12°, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking "duurzame ontwikkeling" definieert als volgt: "de ontwikkeling die beantwoordt aan de behoeften van de huidige generaties zonder hierdoor voor toekomstige generaties de mogelijkheid in het gedrang te brengen om ook in hun behoeften te voorzien. De verwezenlijking ervan vergt een veranderingsproces waarin, gezien de uitputbaarheid en de noodzaak om de middelen te bewaren, de bestemming van investeringen, de gerichtheid van de technologische ontwikkeling en de institutionele structuren worden afgestemd op zowel toekomstige als huidige behoeften. Om duurzaam te zijn, dient ontwikkeling drie belangrijke elementen te verzoenen: sociale rechtvaardigheid, bescherming van het leefmilieu en economische doeltreffendheid. Duurzame ontwikkeling verzekert ook een rechtvaardige overgang naar duurzame productie- en consumptiemethoden, bevordert de gelijkheid van vrouwen en mannen en garandeert een toegang van de bevolking tot publieke basisgoederen en -diensten, sociale bescherming, alsook respect voor haar rechten, inclusief seksuele rechten en toegang tot informatie en diensten inzake seksuele en reproductieve rechten en gezondheid.";

De heer André Flahaut (PS) geeft aan dat deze considerans ertoe strekt uitdrukkelijk te verwijzen naar de noodzaak om zich in te zetten voor duurzame ontwikkeling.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Considerans U (nieuw)

De heer Malik Ben Achour c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 55 0305/003) in, tot invoeging van een nieuwe considerans U, luidende:

“Rappelant que la Belgique se doit de tenir ses engagements nationaux, européens et internationaux afin de faire d’une priorité le Travail décent et de la protection sociale, via notamment:

— Une approche globale fondée sur les droits en utilisant le potentiel du socle européen des droits sociaux et de la stratégie européenne de développement durable;

— L’affirmation de l’absolue nécessité d’atteindre la protection sociale universelle, dans le cadre de la lutte contre les inégalités sociales, de la ratification et de l’application des instruments internationaux ad hoc et des Objectifs de Développement Durable;”.

M. André Flahaut (PS) expose que la protection sociale universelle et l’accès pour tous à des soins de santé de qualité, tout au long de la vie sont des conditions essentielles à la lutte contre les discriminations, au sens large et fondées sur l’âge, en particulier. Ils permettent de répondre au défi du vieillissement et aux besoins sociaux et de santé qui y sont liés.

Face aux inégalités importantes dans le domaine de la protection sociale, il s’agit de contribuer à la lutte contre les disparités d’accès à des soins de santé abordables et de qualité. Comme le souligne l’Organisation mondiale de la Santé (OMS), plus de la moitié de la population mondiale, dont beaucoup de personnes âgées, ne dispose pas d’une couverture pour les soins de santé élémentaires. La cible 3.8 des ODD est de parvenir à la couverture santé universelle. Il revient à la Belgique de mettre l’accent sur cette lutte.

**

L’amendement n°3 est adopté par 9 voix contre 4.

Considérant V (nouveau)

M. Malik Ben Achour et consorts déposent l’amendement n° 4 (DOC 55 305/003) visant à insérer un nouveau considérant V rédigé comme suit: “Soulignant le rôle essentiel de la société civile dans ce cadre dont celui du mouvement mutualiste comme acteurs de la protection sociale et de la couverture santé;”.

M. André Flahaut (PS) se réfère à la justification de son amendement n° 3.

“eraan herinnerend dat België zijn nationale, Europese en internationale engagementen moet nakomen teneinde een prioriteit te maken van waardig werk en sociale bescherming, meer bepaald via:

— een alomvattende rechtenbenadering, waarbij gebruik wordt gemaakt van het potentieel van de Europese pijler van de sociale rechten en van de Europese strategie inzake duurzame ontwikkeling;

— de erkenning van de absolute noodzaak om een universele sociale bescherming tot stand te brengen als onderdeel van de aanpak van sociale ongelijkheid, alsook in het licht van de ratificatie en de tenuitvoerlegging van de internationale ad-hocinstrumenten en van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen;”.

De heer André Flahaut (PS) geeft aan dat universele sociale bescherming en toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg voor elkeen, levenslang, essentiële voorwaarden zijn om de strijd aan te binden met discriminatie in de brede zin van het woord, en met leeftijdsgebonden discriminatie in het bijzonder. Aldus kan worden ingegaan op de uitdaging van de vergrijzing en op de ermee samenhangende sociale en gezondheidsbehoeften.

Sociale bescherming is heel ongelijk gespreid. Het is dus zaak ertoe bij te dragen de grote verschillen inzake toegang tot betaalbare en kwaliteitsvolle gezondheidszorg weg te werken. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) onderstreept dat meer dan de helft van de wereldbevolking, onder wie veel ouderen, geen toegang heeft tot enige dekking om de kosten van basisgezondheidszorg op te vangen. Streefdoel 3.8 van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen (SDG) betreft het uitbouwen van een universele gezondheidsdekking. België dient een aandachtspunt te maken van het tegengaan van die ongelijkheid.

**

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Considerans V (nieuw)

De heer Malik Ben Achour c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 55 0305/003) in, tot invoeging van een nieuwe considerans V, luidende: “erop wijzend dat het middenveld, onder meer de beweging voor onderlinge bijstand, in die context een belangrijke rol speelt als actor van sociale bescherming en gezondheidsdekking;”.

De heer André Flahaut (PS) verwijst naar de verantwoording van zijn amendement nr. 3.

**

L'amendement n° 4 est adopté par 9 voix contre 4.

B. Points du dispositif

Point 1

Le point 1 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 9 voix contre 3 et une abstention.

Points 2 et 3

Ces points n'appellent aucun commentaire et sont successivement adoptés par 9 voix contre 3 et une abstention.

Point 3/1 (nouveau)

M. Malik Ben Achour et consorts déposent l'amendement n°5 (DOC 55 305/003) visant à insérer un nouveau point 3/1 rédigé comme suit: "De continuer à investir dans la mise en œuvre et dans le soutien d'initiatives bilatérales et multilatérales avec d'autres pays, avec l'Union européenne, avec l'ONU, avec les organisations régionales et avec les ACNG dont le mouvement mutualiste en faveur de la protection sociale universelle,".

M. André Flahaut (PS) se réfère à la justification de son amendement n° 3.

**

L'amendement n° 5 est adopté par 9 voix contre 4.

Point 4

Mme Els Van Hoof (CD&V) dépose l'amendement n° 7 (DOC 55 0305/004) visant à remplacer le point 4 afin que la Belgique assume un rôle moteur au sein de l'Union européenne afin de convaincre d'autres États membres à soutenir l'adoption d'une convention internationale en la matière.

**

L'amendement n°7 est adopté par 10 voix contre 3.

**

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

B. Verzoekend gedeelte

Verzoek 1

Over dit verzoek worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Verzoeken 2 en 3

Over deze verzoeken worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Verzoek 3/1 (nieuw)

De heer Malik Ben Achour c.s. dient amendement nr. 5 (DOC 55 0305/003) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 3/1, luidende: "zich te blijven inzetten voor de uitbouw en de ondersteuning van bilaterale en multilaterale initiatieven met andere landen, de EU, de VN, de regionale organisaties en de ANGS (met onder meer de sector van de onderlinge bijstand), ten gunste van een universele sociale bescherming,".

De heer André Flahaut (PS) verwijst naar de verantwoording van zijn amendement nr. 3.

**

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Verzoek 4

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) dient amendement nr. 7 (DOC 55 0305/004) in, dat ertoe strekt verzoek 4 te vervangen. Het is de bedoeling dat België binnen de Europese Unie een voortrekkersrol op zich neemt en andere lidstaten ervan overtuigt om de aanneming van een internationaal verdrag ter zake te steunen.

**

Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Point 5

Le point 5 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 9 voix contre 3 et une abstention.

Point 6

Mme Els Van Hoof (CD&V) dépose l'amendement n° 9 (DOC 55 305/004) visant à remplacer le point 6.

Mme Van Hoof expose que la demande liée à "l'intégration de la discrimination liée à l'âge en tant que facteur de coopération" est trop restrictive. Il est préférable de plaider pour une prise en compte de la problématique du vieillissement et du rôle des aînés dans la société dans la politique de coopération au développement.

L'amendement n° 9 est adopté par 9 voix contre 4.

*
* *

L'ensemble de la proposition de résolution, telle qu'elle a été amendée et corrigée, est adopté par vote nominatif par 9 voix contre 3 et une abstention.

Ont voté pour:

Ecolo-Groen: Séverine de Laveleye, Simon Moutquin,

PS: André Flahaut;

MR: Michel De Maegd, Katrin Jadin;

CD&V: Els Van Hoof;

PVDA-PTB: Nabil Boukili;

Open Vld: Goedele Liekens;

Sp.a: John Crombez.

Ont voté contre:

N-VA: Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt.

Verzoek 5

Over dit verzoek worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Verzoek 6

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) dient amendement nr. 9 (DOC 55 0305/004) in, dat beoogt verzoek 6 te vervangen.

Mevrouw Van Hoof geeft aan dat het verzoek om "leeftijdsgebonden discriminatie mee te nemen als factor in ontwikkelingssamenwerking" te beperkend is geformuleerd. Het verdient de voorkeur ervoor te pleiten dat het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid rekening zou houden met de vergrijzing en met de rol van de ouderen in de samenleving.

Amendement nr. 9 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde en verbeterde voorstel van resolutie wordt bij naamstemming aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Hebben voor gestemd:

Ecolo-Groen: Séverine de Laveleye, Simon Moutquin;

PS: André Flahaut;

MR: Michel De Maegd, Katrin Jadin;

CD&V: Els Van Hoof;

PVDA-PTB: Nabil Boukili;

Open Vld: Goedele Liekens;

sp.a: John Crombez.

Hebben tegen gestemd:

N-VA: Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt.

Se sont abstenus:

VB: Annick Ponthier

Les rapporteurs,

Ellen SAMYN
Annick PONTHER

La présidente,

Els VAN HOOF

Hebben zich onthouden:

VB: Annick Ponthier.

De rapporteurs,

Ellen SAMYN
Annick PONTHER

De voorzitter,

Els VAN HOOF